Municipal

Memoria de los principales proyectos de los ayuntamientos

Sociedad y cultura

Colectivos y actividades que han dejado huella durante el año

Deporte

Equipos en competición y deporte aficionado

ENTORNO 2023

Año XXVI / Anuario bilingüe de información general sobre Valdizarbe, Mendigorria y Valdemañeru

Precio: 2,50 euros

Nuestro entorno, visto en datos

Indicadores socioeconómicos y ambientales para una radiografía de la comarca

















Comercio y emprendimiento

Negocios con continuidad y nuevos proyectos de emprendizaje en el mundo rural



ionificación el primer ano sobre la prima de los seguros incluídos en el Plan Distruta Seguro. Para acceder a la bonficación se requiere la agripación minima de dos de los seguros incluídos en el Plan Distruta Seguro, siendo al mer uno de ellos de nueva contratación Todos los seguros incluídos en el Plan Distruta Seguros al Plan, debenestar contratados en la Marcina, debendo estar el los rigorios de agricos on Seguros municipas en el Plan Distruta Seguros son Seguros municipas en el Plan Distruta Seguros son Seguros municipas en el Plan Distruta Seguros seguros con cargo a la tarjeta Tarría Plana Multitranquilidad.

105 seguros incluídos en el Plan Distruta Seguros son Seguros Multimespo del Plogas Seguros seguros con cargo a la tarjeta Tarría Plana Multitranquilidad.

106 seguros del Plana Seguros son Seguros seguros con CIF A 1802 (1984) en el Plana Seguros de la Distruta Seguros del Plana de la Distruta Seguros del Plana Seguros de

a comercialización se realiza a trevés de RGA Mediación Operador de Banca-Seguros Vinculado, inscrito en el registro de mediadores de la DGSFP con CIFA79490264 y clave OV 0006, y con políza de responsabilidad civil. Caja Rura Je Navarra perteneca a la red de distribución de RGA Mediación DBSV. S.A. Consultar entidades aseguradoras con las que RGA Mediación manifeme un contrato de agencia de seguros en:

nttps://www.segurosiga.es/Documents/Entidades_contrato_RGA_Mediacion.pdf

Estamos contigo



Edita

AZ2 Comunicación Pol. Mutilva Baja, C/ E-9, 2° C 31192 Mutilva Baja(Navarra) T 948 23 28 85 redaccion@revistaentorno.es

Dirección y redacción

Cristina Asiain Blanca Petrina

Maquetación

AZ2 Comunicación

Colaboraciones

Luis Bacáicoa

Fotografía

Oriol Conesa

Traducción euskera

Maialen Galarza

Impresión

Gráficas Iratxe

Colección ENTORNO

Consulta la colección completa de revistas ENTORNO 1998-2023 en la plataforma Euskariana. www.euskariana.euskadi.eus

Depósito Legal

NA 0658-1998

Entorno no comparte necesariamente las opiniones de sus colaboradores/as.

Prohibida la reproducción total o parcial de textos, fotografías e ilustraciones sin el consentimiento de la empresa editora.

Impreso en papel ecológico

La memoria de nuestro entorno en el mundo digital

Como prometimos allí por el mes de mayo de 2023, hemos vuelto en un nuevo formato editorial. Este anuario marca el comienzo de una etapa en la que aspiramos a contribuir para documentar la memoria de nuestro entorno, año a año.

Durante 25 años hemos mantenido un medio de comunicación bimestral en una edición impresa de distribución gratuita. Esa colección iniciada en 1998 se encuentra ahora digitalizada, y su primera parte incluida en la biblioteca digital Euskariana (www.euskariana.euskadi.eus). Allí se conservarán próximamente todos los números de ENTORNO, accesibles online y con la posibilidad de hacer todo tipo de búsquedas en su contenido. Este proceso de digitalización, realizado según un modelo homologado internacionalmente, garantiza la preservación a largo plazo de los contenidos de ENTORNO, y los hace inmunes a los avances tecnológicos, que dejan obsoletos formatos y soportes con el paso del tiempo.

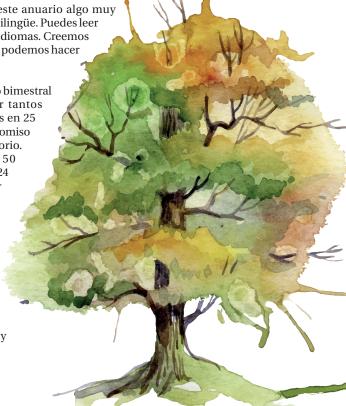
Somos bien conscientes de que los tiempos han cambiado mucho en estos 25 años, y de que hoy es más fácil llegar a los lectores a través de los dispositivos electrónicos. Por eso, vamos a utilizar todos los canales disponibles para que recibas esta publicación cómodamente en tu móvil, tablet u ordenador. Pero no nos olvidamos de la parte más romántica de la edición, ni del público que prefiere el formato tradicional, así que también podrás conseguir esta publicación en papel -por un precio módico- en distintos puntos de venta en cada una de las localidades de nuestro entorno. Si te cuesta encontrarla, pregúntanos cómo conseguirla.

Además, vas a encontrar en este anuario algo muy importante: es completamente bilingüe. Puedes leer todos sus contenidos en los dos idiomas. Creemos que es la mejor contribución que podemos hacer al euskera.

También con el último número bimestral hicimos otra promesa: plantar tantos árboles como números editados en 25 años, como un símbolo del compromiso de ENTORNO con nuestro territorio. Ya tenemos los primeros 50 ejemplares preparados : son 24 Celtis Australis (Almez) y 26 Acer Opalus (Aciron). Esta primavera, os invitamos a participar en un auzolan para plantarlos.

Finalmente, queremos agradecer el soporte de los ayuntamientos, las empresas y los comercios que han hecho posible esta edición.

Que disfrutes de la lectura y ;hasta el próximo anuario!



Anuario 2023 ENTORNO 3













Índice de contenidos

Actividad municipal, pueblo a pueblo

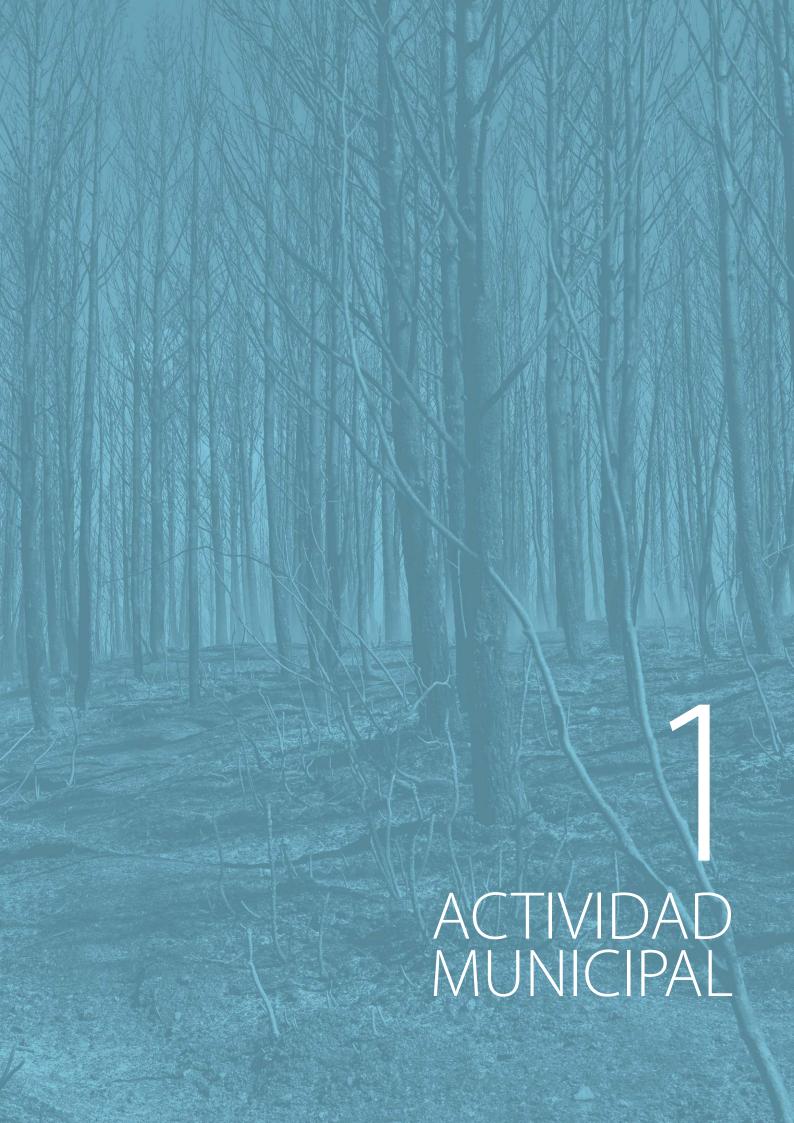
- [06] Radiografía de 2023 de nuestro entorno, en datos
- [08] Puente la Reina / Gares
- [13] Obanos
- [16] Adiós
- [18] Añorbe
- [19] Biurrun Olcoz
- [20] Enériz / Eneritz
- [21] Legarda
- [22] Muruzábal
- [23] Tirapu
- [24] Ucar
- -
- [25] Uterga
- [27] Artazu
- [28] Cirauqui / Zirauki
- [31] Mañeru
- [32] Mendigorria
- [34] Mancomunidad de Valdizarbe
- [36] Mancomunidad de Servicios Sociales de Base

Sociedad y cultura

- [38] Doce meses en doce imágenes
- [41] Ganado para el monte de Legarda controlado por collares digitales
- [42] Comunidades ciudadanas: el poder de la gente sobre la energía
- [44] Comercios: Carnicería Sanz, la continuidad de una saga de carniceros
- [45] Emprendimiento: Un centro especializado de Pilates en Biurrun
- [47] Honrar la memoria en homenaje a las personas represaliadas
- [48] Verano de festivales al aire libre
- [52] Nafar laiariak, folclore y etnografía, y teatro Txilindron
- [53] Asociación de Amigos del Camino de Santiago y Coral Arrieta
- [55] El festival romano y las mujeres, protagonistas en Mendigorria con Hondalan
- [56] La fundación Misterio de Obanos digitaliza su colección de trajes
- [58] La Atalaya: La siesta, por Luis Bacaicoa
- [60] Novedades editoriales con temática y autores de nuestro entorno

Deporte

- [62] C.D. Gares: dieciséis equipos de fútbol, con los femeninos al alza
- [66] Zirauki: La gesta de un equipo de Preferente con una afición de primera
- [70] Trece años del Club Baloncesto Gares y una plantilla de 75 deportistas
- [72] Tres décadas formando piragüistas
- [73] Más visibilidad para el taekwondo
- [74] Cerca de mil personas practican deporte con la MSSB





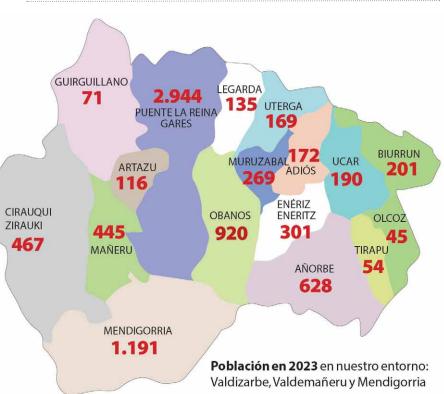
Año 2000

6.521 ****

Año 2023

8.318 † † † † † †

27,5% 1.797 hab. más que en el año 2000



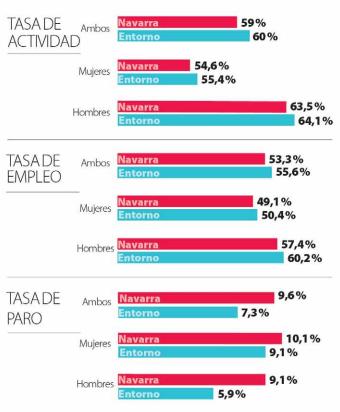
Por grupos de edad (2022) Entorno Navarra

112,2% 14% 15 años 65,3% 64,9% 15-64 años 22,5% 20,3% >65 años









TEMPERATURASY PRECIPITACIONES







Datos de temperaturas y precipitaciones

Estación meteorológica de Puente la Reina / Gares

Año 2023	media máximas	media mínimas	máxima absoluta	mínima absoluta	precipitaciones total (l/m²)	días precipitaciones
Enero	9,6	1,4	17	-4	91,2	8
Febrero	12,2	-0,3	20	-5	27,5	5
Marzo	18	4,5	25	-3	4,2	3
Abril	20,8	7,5	28	1	30,4	6
Mayo	22,4	10	29	5	56,3	6
Junio	27,7	15,8	34	13	75,4	9
Julio	30,3	16,8	38	14	8,7	3
Agosto	31,8	17,4	41	10	1,8	1
Septiembre	27,1	14,6	32	9	145,7	12
Octubre	23,2	11,3	32	6	95,4	13
Noviembre	15,4	7,4	21	-0,5	73,5	13
Diciembre	11,9	2,7	16	-3	25,6	7

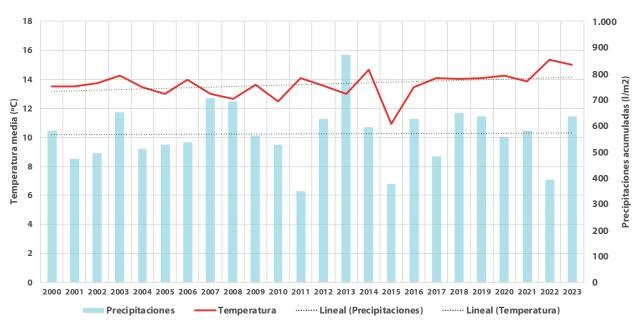
2023

La temperatura máxima alcanzada fue de 41 grados, registrada el 23 de agosto.

Las precipitaciones más abundantes cayeron en septiembre debido al paso de la tormenta DANA que dejó 105 litros sólo entre los días 1 y 2 del mismo mes.

Evolución de temperatura y precipitaciones

Periodo 2000-2023



Datos recogidos en la estación meteorológica de Puente la Reina / Gares Fuente: www.meteo.navarra.es

La media lineal de las temperaturas indica un incremento de casi 1 grado en los últimos 23 años.

En las precipitaciones, la media lineal sugiere que no hay cambios significativos en el mismo periodo

El nuevo centro de salud, en el horizonte

Las obras de urbanización del entorno comenzaron a finales de año y tienen un plazo de ejecución de 3 meses



El solar donde se ubicará el centro de salud, en la parcela iunto a la Fundación Mena

Con el fin del año 2023 dieron comienzo las obras de urbanización del entorno donde se ubicará el nuevo centro de salud, un proyecto que va a acometer la empresa Lacunza por encargo del Ayuntamiento de Puente la Reina/Gares y cuyo coste alcanza los 324.000 euros, de los cuales 220.000 son aportados por el Gobierno de Navarra.

El plazo de ejecución de las obras de urbanización es de 3 meses, de tal manera que en el mes de abril está previsto tener todo listo para que el Gobierno de Navarra comience con el proyecto de edificación del nuevo centro, sufragado por las arcas forales.

El edificio, cuyo acceso principal será por la calle Las Huertas, se construirá en una única planta. Finalmente, el espacio que ocupará el Centro de Salud es mayor que el previsto inicialmente. Para ello, fue necesario realizar una modificación del Plan General Municipal.

Los trámites para el inicio del proyecto de urbanización se han llevado desde la comisión de urbanismo, donde están presentes el concejal del área, Asier Otxoa (EH Bildu), la alcaldesa, Itziar Imaz (EH Bildu) y los corporativos Paco Martínez (UPN) y Alberto Aceldegui (concejal no adscrito).

El reto de la vivienda

La vivienda continúa siendo una de las mayores preocupaciones para el Ayuntamiento de Puente la Reina.

En la actualidad, el proyecto con más perspectiva de futuro es el de las antiguas casas de los maestros. Tras el convenio firmado con Nasuvinsa, el edificio se pondrá a disposición de esta entidad para rehabilitarlo y construir 5 viviendas protegidas.

Otra parcela de propiedad municipal prevista para la construcción de viviendas de VPO es la ubicada en la rotonda de la calle Irunbidea.

En este momento, se están estudiando las posibilidades para afrontar conjuntamente con la empresa propietaria de la parcela anexa un proyecto de urbanización, que resulta inviable acometer de manera unilateral para ambas partes.

Cámaras de vigilancia para el tráfico

Los problemas derivados del incumplimento de la ordenanza sobre tráfico en la localidad han llevado al consistorio a estudiar posibles métodos sancionadores, como la colocación de cámaras de seguridad. "Estamos viendo que va a ser la única forma de hacer cumplir la normativa de tráfico en las zonas de acceso restringido, especialmente en la calle Mayor, San Pedro y La Población, así como el aparcamiento en la Plaza Mena" comentan desde la concejalía.

Baños públicos en el frontón Zamariain

Con cierto retraso, debido a un problema surgido con las tuberías de la obra, finalmente desde primeros de febrero de 2024 están disponibles para el público los baños habilitados junto al frontón Zamariain.

Los servicios pueden ser utilizados por cualquier persona en horario diurno, si bien el ayuntamiento tiene previsto activar a través de una app móvil el cierre de los mismos durante la noche. Así, el horario de apertura será de 8:00h a 23:00h.



Diseñado el Plan de Reforestación para el monte tras el incendio de 2022

El proyecto realizado entre el ayuntamiento, la ciudadanía y la empresa Bioma prevé una reorganización, reservando una mayor superficie para las especies autóctonas

El plan para la reforestación del monte de Puente la Reina calcinado en el incendio de junio de 2022 ya está listo para su presentación al Gobierno de Navarra, que será quien sufrague la revegetación de la zona, según los acuerdos establecidos tras el siniestro.

La premisa con la que se ha trabajado en este plan diseñado a tres bandas (ayuntamiento, empresa forestal y ciudadanía) ha sido la de reservar una mayor superficie para el desarrollo de especies autóctonas como la encina y el roble. El Plan prevé conservar también una zona productiva que, de momento, contempla entre 100 y 130 has para la plantación de pino (laricio o alepo, todavía por definir).

Según los técnicos de la empresa Bioma, esta es la intervención más urgente, ya que es una superficie donde exclusivamente había pino y no se va a producir ninguna revegetación natural. "Tiene todo el sentido que el ayuntamiento cuente con esta fuente de ingresos para poder revertirlo en el propio monte", comentaban. Habrá que esperar a ver si en otras zonas de pinar, donde se habían mezclado otras especies, estas vuelven a brotar de manera natural.

Previsiblemente, los trabajos de plantación los desarrollará el Gobierno en distintas fases durante los próximos años.

De cualquier manera, tendrán que pasar un centenar de años para volver a ver especies adultas de encina o roble; y solo unos pocos menos (entre 70 y 80 para el turno del pino laricio y entre 89 y 90 para el alepo), para tener un pinar de explotación.

Pequeña reserva para pastos

Entre los usos previstos en el monte, según explican desde Bioma, hay una intención de contemplar la explotación ganadera, si bien ahora mismo resulta muy complejo, "ya que primero tiene que regenerarse para saber qué zonas estarían disponibles". Sí queda ahora reservada alguna pequeña zona para pasto, "quizá de momento muy pequeña para que despierte el interés de algún ganadero" añadían.

En relación a este tema, cabe señalar que durante el mes de noviembre, tras finalizar la retirada de la leña quemada, el Gobierno de Navarra se hizo cargo a través de una empresa de quitar la cerca antigua del monte, que se encontraba en muy malas condiciones y entorpecía cualquier actuación.

Proceso participativo

El proceso para la definición de estas premisas ha contado con la participación de



Más de 500 has de superficie agroforestal fueron pasto de las llamas en junio de 2022, en el incendio que asoló el monte de Puente la Reina/Gares y de localidades vecinas, en un desastre natural cuya principal consecuencia fue la irremediable pérdida de bosque, donde además de pinares de repoblación, se perdieron encinas y robles.



La intervención más urgente es en la zona de pinar, que no se va a regenerar de manera natural

distintos colectivos y particulares interesados, como los cazadores o paseantes. Para los técnicos encargados de la redacción del plan ha sido una experiencia enriquecedora, "que ha resultado muy didáctica para las personas involucradas y, sobre todo, ha brindado transparencia al proceso", comentaban.

Lotes de encinas para el vecindario

Los restos de encinas quemadas en el incendio, carentes de interés para la empresa que se llevó los pinos calcinados, han sido repartidos entre el vecindario tras una oferta realizada desde el ayuntamiento a la que han respondido una veintena de personas.

Así, tras anunciar la posibilidad de hacerse con un lote de leña, las personas interesadas, con las indicaciones del guarda forestal, se han llevado la leña de entre las encinas quemadas, y de otras zonas marcadas donde se ha visto necesario resalvear.

Cambio de Iuminarias

El Ayuntamiento tiene previsto acometer en 2024 el cambio de luminarias del alumbrado público a LED para lo cual se ha encargado una auditoría y un proyecto.

Para financiar el coste está previsto acudir a las convocatorias de ayudas que sufragan prácticamente en su totalidad los proyectos de sustitución a LED.

Recuperación de la Fuente de los Clavos

Con origen en el convenio firmado en el año 2022 con la empresa Schneider y la asociación local GaresEnergia para la promoción de acciones conjuntas en pro del medio ambiente y la sostenibilidad ambiental, se va a actuar en el terreno en el que se ubica la Fuente de los Clavos, situada en la actualidad en la parcela perteneciente a la fábrica.

El objetivo es recuperar este bien para el disfrute de toda la ciudadanía, para lo cual la asociación GaresEnergia organizará un auzolan en los próximos meses con la intención de marcar el camino y adecentar el lugar donde se ubica este manantial.

Aunque se desconoce la fecha de datación, parece que la fuente se instaló para dar servicio al convento de las Agustinas, que se remonta al siglo XVII.

Nueva web de turismo



Con la idea de actualizar la imagen de la localidad en internet y promocionar los atractivos turísticos de la localidad, el Ayuntamiento de Puente la Reina/Gares inició en la pasada legislatura un proyecto de página web que muestra todos los recursos dirigidos al turismo. Después de varios meses de trabajo, el proyecto web ha visto la luz en

el enlace: https://visitpuentelareinagares. com. Una vez puesta en marcha esta iniciativa, el ayuntamiento pretende diseñar un plan integral de turismo que tenga en cuenta los intereses de la hostelería y el comercio de la localidad, y que vaya en línea con el departamento de Turismo del Gobierno de Navarra.

Homenaje al fotógrafo Luciano Sanzol



La familia de Luciano (su viuda Mª Puy Lizaso a la derecha; su hijo y su nuera) recibió un sentido homenaje del ayuntamiento puentesino en nombre de todo el vecindario de la localidad.

En el mes de noviembre se inauguraba en la casa del Vínculo una interesante exposición recogiendo una amplia muestra de los más de 14.000 negativos fotográficos con los que cuenta el legado del fotógrafo Luciano Sanzol.

Gracias al trabajo realizado durante meses por Mikel Irisarri y Joaquín Imaz, muchas de las fotografías tomadas por Sanzol han

podido ser digitalizadas para salvaguardar y difundir una parte importante de la memoria gráfica de la localidad. Imágenes costumbristas, retratos familiares y fotografías formato carnet compusieron una muestra del inmenso trabajo realizado por este fotógrafo que desempeñó durante más de 40 años las labores de "retratista oficial" para el vecindario.

El Plan Estratégico del Euskera, en su primer año

Crear espacios de uso del euskera para los jóvenes es uno de los principales retos planteados

Tras la aprobación del Plan Estratégico del Euskera para el fomento de esta lengua en la localidad, se han venido desarrollando a lo largo del año las diferentes actividades y campañas dirigidas a todos los sectores de población.

El plan estratégico tiene un recorrido hasta 2027 y, aún pendientes de la valoración del primer año de funcionamiento, está previsto seguir incidiendo en la provisión de espacios para el uso de la lengua por parte de la juventud.

Actividades para la juventud en el Ciclo del Euskera

En el diagnóstico realizado previo a la definición del plan se detectó una necesidad por fomentar espacios de uso del euskera para los jóvenes, y con esa premisa se organizaron actividades dirigidas a este sector de población en el Ciclo del Euskera de otoño.

La respuesta, no obstante, no fue la esperada y hubo que suspender una actividad relacionada con el uso de las app móviles, especialmente dirigida a la juventud.

El resto de la programación contó con una respuesta muy positiva, tanto los talleres de calabazas para txikis como las actuaciones de Pirritx eta Porrotx, los conciertos de música de Abian y de la Coral Arrieta o la charla de Gorrochategui sobre la Mano de Irulegi.

Quien sí responde a las propuestas en euskera organizadas desde el ayuntamiento es el público infantil, que pudo disfrutar durante el curso de las jornadas de bertso y de juegos a las que se ha sumado en el último curso una actividad de teatro.

Educación: nueva fase en el colegio comarcal

En el capítulo de Educación, cabe destacar que en 2023 se llevó a cabo la segunda fase de mejoras en el patio del colegio comarcal, con la instalación de nuevos módulos de juegos en el parque infantil.

Estrechamiento de lazos con Saint Sever

Celebración de los 50 años del hermanamiento con la ciudad francesa

La celebración de los 50 años de hermanamiento con la localidad de Saint Sever afianzó los lazos de Puente la Reina/Gares con la localidad francesa durante el año 2023, gracias a las respectivas jornadas celebradas en ambas localidades.

A finales de junio, la expedición puentesina partió hacia Francia con los colectivos locales para presentar una buena muestra del folclore puentesino. Allí, las autoridades francesas hicieron un caluroso recibimiento a sus homólogos y el vecindario se sumó a la fiesta amenizada por txistus, gaitas, banda y comparsa.

Previa a la jornada oficial, la Asociación de Amigos del Camino acudió a la localidad francesa en el mes de mayo para realizar una caminata por el Camino de Santiago y visitar los principales recursos turísticos de Saint Sever junto a la asociación homóloga de aquella localidad.

La devolución de la visita de la expedición francesa tuvo lugar en septiembre, durante la celebración de las ferias de Puente la Rei-



Laiaris, comparsa y txistularis llevaron una muestra de nuestro folklore a Saint Sever

na. Si ya viene siendo tradicional la presencia de franceses en la feria de artesanía, este

año se animaron a acompañarnos durante todo el fin de semana.

Cultura y juventud, de la mano en distintas actividades

La juventud puentesina se organiza y colabora en la organización de distintas actividades a lo largo del año, como las fiestas de la juventud, las prefiestas, el Día de la juventud en las fiestas patronales o el November Fest.

En edades más tempradas, entre los 9 y 15 años, destaca también el papel de la asociación Luzargi como centro de actividades y reunión de los adolescentes.

Gares Ta Rock y Txilindron

Dos años después de su creación, la asociación Gares ta Rock ha dado muestras de sintonizar

con los intereses del público joven, como quedó evidente en el multitudinario concierto de *Los Zopilotes Txirriaos* organizado en el mes de mayo, en un evento memorable que abarrotó la Plaza Mena.

También ha sido iniciativa de la asociación juvenil el acondicionamiento de la sala Txilindrón para su uso como espacio cultural, para la celebración de representaciones, conciertos y eventos de todo tipo.

La propuesta de Gares ta Rock resultó ganadora en los presupuestos participativos,



consiguiendo un montante de 2.955 euros para mejorar la instalación de luz y sonido de la sala

Tercera edición del Festival Most

Entre las activades culturales con amplia respuesta entre la gente joven, cabe señalar también una nueva edición del festival de arte urbano Most, que dejó su impronta en varias paredes de la localidad en un evento donde se combina el diseño de murales y la música joven.

Igualdad: una comisión de todo el valle

La concejalía de Igualdad del Ayuntamiento de Puente la Reina/Gares, presidida por Ixone Esquíroz, trabaja en la creación de una comisión de Igualdad integrada por todos los municipios del valle.

La idea es aprovechar la sinergia creada en torno a la huelga feminista del 30 de noviembre, ya que en la concentración celebrada en Puente la Reina estuvieron presentes representantes municipales de las localidades del valle, además de las técnicas de igualdad del Consorcio de Desarrollo de la Zona Media y de la Mancomunidad de Valdizarbe.

Kalejira en coche

La jornada de protesta, que reivindicaba un sistema de cuidados público y comunitario, contó además con una particular iniciativa, que fue la realización de una kalejira en coches por los pueblos del valle para llevar el lema "Por el derecho colectivo al cuidado" por todas las poblaciones.













Tel. 609 019 119

Un nuevo incendio en el mes de agosto afectó al término de Obanos

Unas 12 has hectáreas de pino del término de Ibarbero se calcinaron en el incendio iniciado en Artajona el 24 de agosto de 2023



Plano de la zona quemada en agosto de 2023

El incendio del 24 de agosto de 2023 declarado en Artajona que afectó además a zonas forestales de Mendigorria, Añorbe y Puente la Reina, y puso en riesgo a la localidad de Mendigorria, acabó también con la vegetación del término de Ibarbero de Obanos, la única zona forestal de la localidad que había quedado libre en el incendio del año anterior.

El fuego desatado en agosto hizo revivir la catástrofe sufrida en todo el valle en el incendio de 2022 y, a pesar de la rápida movilización de recursos para contener la propagación de las llamas, no se pudo evitar la pérdida de hasta 11,80 hectáreas de pinar en el término de Ibarbero, en la muga con Artajona.

"Fue terrible volver a vivir la experiencia" recordaba la alcaldesa, Arantxa Hernández, "enseguida contactamos con el 112 y bomberos y movilizamos a nuestros tractoristas, que hicieron los cortafuegos pertinentes en la zona, y que junto con la intervención de los bomberos pudieron controlar dicha zona".

Objetivo: quitar madera quemada

Los pinos quemados el pasado mes de agosto se suman a los calcinados en junio de 2022 en el paraje de Oltzea. Toda la madera quemada y calcinada (41,56 has en total) ha sido adjudicada "a resultas" a una empresa maderera.

Año y medio después, el ayuntamiento parece haber encontrado por fin esa empresa en Santesteban. "Hemos tenido muchas dificultades porque la madera no es rentable y el lugar es de difícil acceso" informan desde el ayuntamiento, para añadir: "nuestro interés ahora mismo es limpiar todas las zonas quemadas para poder plantear un plan de reforestación, contratando una asistencia técnica para diseñar el proyecto". La reforestación será financiada al 100% con fondos del Gobierno de Navarra.



Primeras labores de retirada de la madera quemada en el incendio de 2022 en el pinar de Oltzea

La Estellesa entrará en Obanos

El vecindario de Obanos se encuentra actualmente desabastecido de un servicio público de transporte que conecte la localidad con Pamplona.

La puesta en marcha del servicio NBus que permite un servicio "a demanda" en otras localidades del valle, no ha funcionado en Obanos. Este servicio transporta a las personas usuarias en taxi o autobús, según la demanda que exista, hasta Campanas para, desde allí, conectar con el autobús Tafalla-Pamplona. "Esto se traduce en un viaje de 45-50 minutos para llegar a la capital, cuando por El Perdón estamos a escasos 12 minutos de Pamplona" explicaba la alcaldesa, Arantxa Hernández." De ahí que no sea práctico para nuestro vecindario".

Compromiso del departamento

Tras varias reuniones con la Dirección General de Transportes y Movilidad Sostenible, el ayuntamiento ha logrado el compromiso de la Directora del Servicio, Berta Miranda, para requerir a La Estellesa que ofrezca un servicio de cuatro entradas diarias a la localidad, hasta una parada que se habilitará, previsiblemente, junto al campo de fútbol.

"El compromiso es que La Estellesa entre diariamente en Obanos cuatro veces: dos de ida y dos de vuelta a Pamplona: a primera y última hora de la mañana y a primera y última hora de la tarde", explicaban. El resto de horarios se mantendrá con el empalme de Puente la Reina a Pamplona en la carretera de Puente la Reina a Obanos.



Éxito del servicio de jubiloteca propuesto para las personas mayores

Comenzó tímidamente y ahora hay varias personas en lista de espera

Las personas mayores de Obanos han acogido de buen grado el servicio de jubiloteca puesto en marcha en el año 2022 y, aunque inicialmente costó llenar las 10 plazas disponibles, en la actualidad hay varias personas en lista de espera en caso de que el servicio pueda ampliarse a otros días.

La jubiloteca es un servicio que el ayuntamiento ofrece gratuitamente a personas mayores de 60 años, sin dependencia o con dependencia moderada, gestionado por Transforma, una empresa de inserción sociolaboral sin ánimo de lucro respaldada económicamente por el Servicio Navarro de Empleo.

El servicio se ofrece en la biblioteca municipal en dos días, martes y jueves, entre las 10:00 y las 13:00 horas. Durante ese tiempo, se realizan actividades de psicomotrocidad, talleres de memoria y actividades lúdicas.

El objetivo principal es fomentar la autonomía, prevenir la dependencia y, en última instancia, mejorar la calidad de vida de las personas mayores.



Jubilados y jubiladas de Obanos, en el servicio que el avuntamiento ofrece gratuitamente en la biblioteca

Presupuestos participativos

Mesas para la llanada de Arnotegui y trajes para ir vistiendo al zanpantzar en carnaval, los dos proyectos acometidos en 2023 gracias a las propuestas realizadas por el vecindario



Por tercer año consecutivo, el vecindario de Obanos tuvo la opción de presentar sus propuestas de mejoras para la localidad, hasta completar la partida de 6.000 euros reservada por el ayuntamiento dentro del presupuesto municipal. Entre las propuestas presentada en 2023, las votaciones del vecindario decidieron que las actuaciones más demandadas fueran la colocación de mesas en la llanada de Arnotegui y la adquisición de trajes para el grupo local de zanpantzar creado recientemente para dinamizar el carnaval de Obanos.

VIVIENDA

Encuesta sobre las necesidades de vivienda

El Ayuntamiento de Obanos ha realizado una encuesta entre la ciudadanía para conocer la demanda de vivienda existente en la localidad. Una vez conocidos los resultados de este sondeo, la previsión es la de ceder a Nasuvinsa dos de las parcelas urbanas propiedad del ayuntamiento para la promoción de viviendas de protección oficial.

Una de las zonas de posible desarrollo está ubicada junto al almacén municipal y la otra en la AR4, junto a la antigua fábrica de telas. Esta segunda parcela está pendiente de urbanización, una de las condiciones que deben tener los terrenos cedidos por el ayuntamiento a Nasuvinsa para la promoción de viviendas. "Es esta entidad quien decide, siempre cumpliendo la normativa urbanística municipal, qué tipología de viviendas se podrían construir en estas zonas", explicaban desde el ayuntamiento.

Promoción de servicios

Con el objetivo de dotar a Obanos de servicios, y evitar que se amplifique el efecto "dormitorio" de la localidad, se planea habilitar un local junto a la pescadería y promover la instalación de un puesto de carnicería, una vez que ya ha cerrado la existente hasta ahora.

El cementerio se amplía para adecuar sus instalaciones

Las obras han recibido una subvención del 80% del Plan de Infraestructuras Locales y el ayuntamiento acometerá, por el momento, la instalación de una veintena de columbarios

Las obras de ampliación del cementerio de Obanos, con la construcción de un edificio auxiliar anexo, son el primer paso para poner en orden una dotación que ahora cuenta solamente con espacios en tierra, además de algunos panteones ubicados en un lateral.

La obra de adecuación asciende a 154.499,94 euros, de los que el Gobierno sufragará un 80% (118.986,31 euros) a través de los Planes de Infraestructuras Locales e incluye la ampliación y el vallado del cementerio.

Con cargo a los presupuestos municipales se construirán a continuación alrededor de 20 columbarios, y más adelante está previsto instalar también nichos.

Además de proveer de estos espacios al cementerio, el ayuntamiento tiene pendiente acometer un trabajo de inventariado y organización de las tumbas y zonas de paso.



 $Obras \, de \, ampliación \, del \, cementerio \, de \, Obanos, financiadas \, en \, un \, 80\% \, por \, el \, PIL \, del \, Gobierno \, de \, Navarra \, del \, Companyo \, del$

Nueva fase de renovación del alumbrado para la mejora de la eficiencia energética

El ayuntamiento se encuentra a la espera de autorización de Iberdrola para poner en marcha la instalación fotovoltaica de la cubierta de las piscinas

Dentro de las acciones de mejora de la eficiencia energética, el ayuntamiento ha continuado en 2023 sustituyendo las lámparas tradicionales del alumbrado público por bombillas LED, a través de la línea de ayudas abierta del gobierno para la eficiencia energética. La sustitución de las luminarias es un proyecto que se está desarrollando por fases, para acceder anualmente a las convocatorias de ayuda.

También se espera acceder a nuevas convocatorias para sustituir las ventanas de la casa consistorial. Cabe destacar que las del colegio se sustituyeron anteriormente, rematando todas las mejoras de eficiencia energética para este edificio.

Placas solares

En cuanto al edificio de las piscinas, continúa pendiente la autorización por parte de Iberdrola para la puesta en marcha de la instalación fotovoltaica colocada a finales de 2022 en la cubierta. Esta instalación proveerá de energía eléctrica a la biblioteca, el club de jubilados y jubiladas, el colegio y el almacén municipal, además de cubrir las



Las placas fotovoltaicas, ocupando la mitad de la cubierta del edificio de las piscinas de Obanos

necesidades del propio edificio en temporada de verano.

La instalación se sumará a la que está funcionando desde octubre de 2022 en la cubierta del frontón municipal, que da servicio al centro cívico, el ayuntamiento, la sala

de cultura y el consultorio médico. De esta forma, previsiblemente a lo largo de 2024, todos los edificios municipales de Obanos se autoabastecerán de energía limpia durante el día gracias a las placas solares.

Arreglos en "el Rebote"

Las obras de la plaza han consistido en renovar y preparar nuevas redes de conducciones bajo una nueva solera



El vecindario de Adiós pudo disfrutar de sus fiestas patronales de agosto sobre una pista renovada, tras las obras de remodelación que han permitido la renovación de las redes de conducción de agua y saneamiento en la zona, la instalación de conductos para próximas canalizaciones y, lo más evidente, la construcción de una nueva solera a dos colores.

La obra incluye la instalación de anclajes para colocar la carpa de fiestas y el escenario, y precisamente el pasado verano se utilizó para instalar el nuevo tablado adquirido junto a los Ayuntamientos de Enériz y Ucar. Esta obra, cuyo coste ha ascendido a 74.000 euros ha sido la principal inversión acometida por el ayuntamiento en 2023, que no ha podido contar con ayudas gubernamentales.

La próxima inversión que sí ha sido incluida dentro del PIL del Gobierno para 2025 es la remodelación integral del edificio municipal. Una obra valorada en alrededor de 175.000 euros que recibirá 105.000 euros de ayuda. El proyecto de remodelación incluirá la instalación de un sistema de calefacción por aerotermia, la renovación del tejado o la colocación de un ascensor.

Planes contra incendios y ordenación de comunales

Tras los incendios sufridos en junio de 2022, Adios fue una de las localidades a las que el Gobierno de Navarra sugirió como "recomendable" la elaboración de un Plan de Actuación Municipal frente a Incendios Forestales (PAMIF).

Ante esta tesitura, el ayuntamiento decidió acometer, con la asistencia técnica de la empresa Tesicnor, la redacción de un completo documento donde se detallan las medidas implementadas y las recomendaciones a seguir para la prevención y minimización de daños ante incendios.

Entre las acciones puestas en marcha, se impartió una formación por parte de un bombero forestal a una docena de personas voluntarias para saber cómo actuar ante un incendio.

El ayuntamiento prevé ir renovando este curso de formación en próximas fechas.

Ordenanza sobre comunales

Otra de las iniciativas llevadas a cabo con la gestión del territorio como objetivo es la aprobación de la ordenanza sobre comunales que regula la gestión de los terrenos de propiedad municipal, tanto los de secano y regadío como el forestal.

Cabe destacar que Adiós cuenta con un importante patrimonio forestal, que permite anualmente un reparto de entre 20 y 30 lotes de leña entre el vecindario. De esta forma, se favorece no solo la provisión de una fuente de energía al vecindario sino el mantenimiento de la limpieza del monte.

Este invierno, además, ha habido un extra de leña proveniente de la limpieza -a modo de cortafuegos-realizada por Patrimonio Forestal en la zona de Francoandía, que ha ido destinada también al vecindario de Adiós.

EN BREVE

Presupuestos participativos



Adiós se ha sumado a la tendencia de otras localidades reservando una pequeña partida presupuestaria para poner en marcha iniciativas propuestas por el vecindario y votadas para establecer un orden de prioridades.

En la primera edición de 2023, y gracias a las ideas del vecindario, se han instalado en varios puntos papeleras de reciclaje con tapa, se arregló el fogón del porche para poner parrillas y se instalaron badenes reductores de velocidad junto a la plaza.

La partida destinada a los participativos fue de 5.000 euros, un montante que ha vuelto a incluirse en los presupuestos de 2024.

Cámaras de vigilancia

La que viene siendo "rutinaria" visita de los cacos por la localidad y por todo nuestro entorno ha llevado al ayuntamiento de Adiós -como también a otros pueblos de la zona- a decidir instalar cámaras de vigilancia en todas las entradas por carretera y caminos al pueblo, como una forma de controlar los movimientos en los accesos al pueblo y disuadir a los ladrones.

Empléate Valdizarbe

Adiós se ha incluido en el servicio Empléate Valdizarbe ofrecido por la Fundación Koine-Aequalitas en varias localidades del entorno. Así, el vecindario puede acceder a este servicio orientado al acompañamiento laboral y la mejora de la empleabilidad.

El contacto con el personal técnico se realiza en el Ayuntamiento de Puente la Reina/Gares previa cita a través del correo: empleategares@koine-aequalitas. es o el teléfono 948 199 775.



Ctra. Mendigorría, 2 · 31100 PUENTE LA REINA T 948 34 10 35 F 948 34 07 17 cesar.mutilva.pa@allianz.es











Remodelación del campo de fútbol de La Estanca

El resurgir del equipo de fútbol en Añorbe ha traído consigo la necesidad de remodelar el campo de La Estanca



El Ayuntamiento de Añorbe aprobó en el último trimestre de 2023 el inicio de las obras de remodelación del campo de fútbol de "La Estanca", con el objetivo de poner a punto para el comienzo de la temporada 24-25 el terreno de juego del club de fútbol Txaparros, resurgido tras varios años desaparecido (ver página 67).

Las obras incluyen la preparación del terreno, con la colocación de riego automático y el sembrado de césped. Asimismo, se ha procedido a colocar una valla perimetral y otra de seguridad de 1 metro de altura

para separar el terreno de juego del público. Posteriormente, se procederá a renovar los vestuarios.

El proyecto ha supuesto al ayuntamiento un desembolso de unos 100.000 euros, con cargo a los presupuestos de 2024, asumidos con fondos propios.

Hasta que el terreno de juego no esté en condiciones, previsiblemente para iniciar la temporada deportiva en agosto/septiembre, el Txaparros continuará alquilado en el campo de fútbol de Ucar, un coste que sufraga el Ayuntamiento de Añorbe.

Txapartea: nueva asociación para la infancia y la juventud

Creada a primeros de 2023, acoge ya a 70 personas socias

Desde el inicio del año 2023, Añorbe cuenta con una nueva asociación infanto-juvenil, de nombre Txapartea, abierta a la población desde los 3 hasta los 16 años.

La iniciativa surgió de un grupo de madres que vieron necesario asociarse para trabajar conjuntamente y ofrecer opciones a la población infantil y juvenil. A lo largo del año, Txapartea ha ido creciendo hasta alcanzar las 70 personas socias. Durante este tiempo, la asociación ha organizado diversas actividades dirigidas al público infantil, para las que ha contado con el apoyo de las nuevas concejalías de cultura y deporte.

Precisamente la concejala de cultura Katia Neves, una de las promotoras de la asociación, explicaba que el ayuntamiento tiene previsto remodelar en breve la actual ludoteca ubicada en las piscinas. "Además, estamos estudiando qué local podríamos conseguir para destinarlo al público juvenil, a partir de los 13 años", añadía Neves.

Fomento del voluntariado

Desde la misma concejalía, se aludía a la necesidad de fomentar el voluntariado para dar cobertura a distintas iniciativas dirigidas tanto al público infanto-juvenil como a las personas mayores. De hecho, ya funciona en Añorbe un grupo de personas voluntarias para visitar regularmente a los mayores que no pueden salir de casa.

EN BREVE

Obras en la casa consistorial



Las dependencias de la casa consistorial de Añorbe van a sufrir un importante cambio con la ejecución del proyecto de renovación que busca mejorar la accesibilidad al ayuntamiento y responder de una manera más efectiva a las necesidades de la población.

Este proyecto, iniciado en la anterior legislatura, prevé instalar las oficinas de atención al público en la planta baja del edificio, suprimiendo las barreras arquitectónicas. El primer piso del edificio se reservará a las salas de reuniones mientras que en el segundo se ubicarán el salón de plenos, la alcaldía y el archivo municipal, ahora en planta baja.

El presupuesto para la ejecución de este proyecto supera los 232.000 euros, si bien el ayuntamiento cuenta con una subvención de 132.000 euros para acometerlo.

Está previsto que las obras, cuyo plazo de ejecución es de 4 meses, den comienzo en la primavera.

Parcelas urbanas a la venta

El ayuntamiento se encuentra a la espera de la tasación de unos terrenos urbanos de titularidad municipal con el objetivo de sacar a la venta 7 parcelas para la construcción de otras tantas viviendas en el pueblo.

"Nuestro interés es ofrecer opciones a la gente joven que quiere quedarse a vivir en Añorbe; por eso hemos comenzado la legislatura identificando las parcelas que pueden venderse con este objetivo. En breve, estarán a la venta" explicaban desde el consistorio.

Nueva sede para el Ayuntamiento y el Concejo

El Ayuntamiento de Biurrun / Olcoz afronta en 2024 dos grandes proyectos, el cambio de alumbrado público a led y la construcción de un nuevo edificio



Ha sido un proyecto largamente perseguido y burocráticamente muy costoso, pero por fin, ocho años después, y si todo va bien, este año comenzarán las obras de construcción de un nuevo edificio que albergará la sede del Ayuntamiento de Biurrun-Olcoz y la sede del Concejo de Biurrun.

El proyecto, realizado por AA Mutilva Arquitectos Asociados y pendiente de aprobación, contempla la demolición del edificio actual. Y dado que el nuevo edificio se construirá unos metros más atrás, se consigue un pequeño espacio público, "una plaza que permitirá una mejora en la vida social, de la misma manera, que la ampliación de la sala multiusos repercutirá en una mejora en la vida cultural del pueblo", comentaMarisa Serrano, alcaldesa de Biurrun/Olcoz.

La construcción del nuevo edificio fue incluida dentro del Plan de Inversiones Locales (PIL) 2023-2025. El edificio de 212 m² constará de dos niveles: la planta baja albergará un hall, baños y una sala polivalente, y la primera planta estará destinada a oficinas del ayuntamiento y del concejo de Biurrun, sala de plenos y archivos.

Cambio del alumbrado público a LED

El Ayuntamiento de Biurrun/Olcoz llevará a cabo el cambio del alumbrado público a tecnología LED, para mejorar la eficiencia energética y promover el ahorro. El proyecto, con un coste estimado de 187.550 euros, cuenta con una subvención concedida de 159.000 euros (a falta de la aprobación del proyecto definitivo).



Parcela donde se construirán las viviendas

Viviendas en Olcoz

En 2023, la promotora NZ Promoción lanzó a la venta una promoción de viviendas de obra nueva, en una parcela situada al noroeste del pueblo. La promoción incluye 29 unifamiliares adosadas y 4 viviendas bifamiliares, cuya entrega está prevista para junio de 2025.

La construcción de 33 nuevas viviendas en Olcoz, que actualmente cuenta con una población de 45 habitantes, representa un significativo crecimiento demográfico del pueblo, marcando un hito en su desarrollo.

Jardín de la Mujer

En 2023 el Concejo de Biurrun inició el acondicionamiento de una zona ajardinada, en un espacio resultante de la última reparcelación. Ubicado a la entrada del pueblo, el espacio, donde se han plantado varios árboles, ya tiene nombre: Jardín de la Mujer. Este año continuarán dándole forma al espacio.

En 2024 está prevista también la ejecución de una obra largamente esperada, la construcción del colector de aguas fecales del tramo Tiebas a Biurrun, realizada por la Mancomunidad de la Comarca de Pamplona.

Unidos frente al TAV

Los cinco pueblos afectados, de Tiebas a Pueyo, han presentado alegaciones conjuntas al proyecto, y otras particulares

"El proyecto del TAV modifica la entrada a Biurrun, incluyendo una salida en plena rasante que nos parece peligrosa por su escasa visibilidad, y la única empresa que tenemos en nuestro territorio, Guría, va a tener serios problemas para poder cargar y descargar sus camiones porque expropian el vial público", expone la alcaldesa de Biurrun/Olcoz, al hilo de las alegaciones presentadas al proyecto del tren de alta velocidad, a su paso por la zona, cuyas obras comenzarán en breve.

Este tramo del trazado de Tiebas a Pueyo incluye la construcción de varios túneles y un puente, una obra de gran envergadura en

una zona donde confluyen diversos proyectos, como el parque solar, la construcción de una subestación en Muruarte con la línea de alta tensión, la autopista y el canal de Navarra. "Nos encontramos en un punto estratégico donde asumimos diversas responsabilidades pero no tenemos compensaciones. Cuando menos esto da para reflexionar sobre qué entendemos por progreso. Resulta paradójico que nuestros pueblos carezcan de fibra, de una red de transporte público eficiente, y veamos pasar un tren de alta velocidad cuyo único mérito es que algunos van a llegar antes a otra ciudad".

"La riqueza de nuestros pueblos es su entorno y sus tierras. Con esta infraestructura modifican nuestro entorno (en Olcoz hay varios vertederos pegados al casco urbano) y nos expropian nuestras tierras. Va todo muy rápido: ya se han firmado las actas de ocupación y todavía no se sabe el precio, ya pueden ocupar tu terreno, pero no han contestado a ninguna alegación", añade la alcaldesa.

Las obras del TAV requieren espacios para acondicionarlos como vertederos de tierra. Y estos vertederos desaparecen cuando concluyen las obras. "Salvando las áreas destinadas a servidumbres y trazado, el terreno sobrante, nos lo vuelven a ofrecer a los ayuntamientos a un precio determinado, es un sistema perverso. No nos expropiéis el terreno, ocupadlo el tiempo necesario y devolvédnoslo una vez finalizadas las obras", concluye la alcaldesa.

Un nuevo kiosko luce ya en la plaza del pueblo

Inaugurado el 30 de septiembre, el nuevo kiosko se ha configurado como un espacio céntrico polivalente



La juventud, en fiestas, posando en el nuevo kiosko. Foto: Iñaki Castillo

Con una fiesta en la que no faltó una paella popular y la música de orquesta, Enériz inauguró a finales de septiembre el nuevo kiosko construido en la plaza consistorial. La edificación, construida con una estructura de madera, se ha diseñado pensando en disponer de un espacio céntrico para el desarrollo de todo tipo de eventos. De hecho, se ha utilizado ya para los actos de final de año "La fiesta de Halloween, la recepción del cartero real, Olentzero o los Reyes Magos" explicaba el alcalde de la localidad.

El coste de la instalación ha sido asumido solo en un 50% por las arcas municipales,

ya que el Gobierno de Navarra ha sufragado la otra mitad, 20.000 euros, gracias a una enmienda presentada por Geroa Bai a los presupuestos generales.

El ayuntamiento se ha encargado además de construir una rampa de acceso para personas con movilidad reducida.

El evento inaugural se aprovechó también, como se ha hecho en otras ocasiones en la localidad, para mostrar solidaridad con un colectivo desfavorecido. En esta ocasión el destinatario fue Aspace, para quien se recaudaron más de 6.000 euros durante la jornada inaugural.

Actuaciones para la eficiencia energética

El Ayuntamiento de Enériz acometerá en los próximos meses el proyecto de instalación de placas fotovoltaicas en el tejado de la casa consistorial para aprovechar la energía solar en el suministro eléctrico del ayuntamiento, el consultorio médico y la pista de padel de la localidad.

El proyecto cuenta con una ayuda del Gobierno de Navarra en torno a 10.000 euros concedida en el año 2023 y tiene un plazo de ejecución de 18 meses.

Antes de acometer el proyecto de la instalación fotovoltaica está previsto arreglar el tejado de la casa consistorial, y también sustituir las ventanas de todo el edificio para mejorar el aislamiento y, con ello, la eficiencia energética.

Domótica para el campo de fútbol

Otro proyecto que pretende poner en marcha próximamente el ayuntamiento es la inclusión del campo de fútbol y del frontón en el mismo sistema de uso que ahora tiene la pista de pádel: una aplicación móvil que permite realizar reservas y controla el encendido de los focos de la pista.

Mediante la aplicación movil se facilitará la gestión de uso de ambas instalaciones deportivas.

Cabe destacar que son varios los equipos de fútbol de la zona que utilizan en invierno el campo de fútbol de Enériz para sus entrenamientos al no disponer de campo de hierba artificial.

EN BREVE

En la jubilación, pero activas

Una asociación de personas jubiladas echa a andar en Enériz



Begoña Errea fue la encargada de tirar el cohete en las fiestas pequeñas en representación de la asociación

Promover el envejecimiento activo, organizando charlas, viajes y cualquier otra actividad deportiva, cultural o social es el objetivo de la nueva asociación de jubilados de Enériz, creada oficialmente a finales de 2023.

Prácticamente todas las personas mayores de 65 años residentes en la localidad o con estrecha vinculación con el pueblo forman parte de esta nueva asociación, que antes incluso de formalizar su inscripción en el registro de asociaciones ya fue invitada a lanzar el txupinazo en las fiestas pequeñas de Enériz.

El ayuntamiento ha apoyado desde el primer momento la iniciativa, comprometiéndose a aportar una cantidad de dinero en los presupuestos municipales. Además, como bienvenida a la asociación, sufragará un viaje cultural a Tudela.

El club de jubilados

Desde la nueva asociación agradecen este apoyo, así como el de otras asociaciones vecinas, como la de Añorbe "que nos ha ayudado mucho en los trámites administrativos", explicaba Mª José Ayerra, una de las promotoras junto a Lourdes Zabalza, Isabel Esparza o Inés San Martín. Y es que "antes de formar nuestra asociación ya nos abrieron las puertas para acudir a algunas excursiones organizadas desde Añorbe", recordaba Mª José. "Nuestra idea también es colaborar con otras asociaciones similares y abrir las puertas a jubilados de otras localidades".

La sede de la asociación se encuentra en la sociedad de Enériz, si bien tiene disponibles las salas multiusos del segundo piso de la casa consistorial para desarrollar actividades, "que nos hagan estar bien física y mentalmente" añadían.

A concurso trece parcelas urbanizables de propiedad municipal

El Ayuntamiento de Legarda ofrece la posibilidad de adquirir una de las trece parcelas de su propiedad dentro del Sector SR-1, fraccionado para albergar 37 solares en total

El Ayuntamiento de Legarda prepara el condicionado para sacar próximamente a concurso trece parcelas en la nueva urbanización prevista en el sector SR-1.

De esta forma, pone en pie un proyecto de desarrollo urbanístico en la zona noreste de la localidad con el objetivo de ofrecer oportunidades a las personas interesadas por quedarse a vivir en Legarda o trasladarse desde otras localidades. "Hay un interés creciente por establecerse en un pueblo como el nuestro, ubicado muy cerca de la capital, con interesantes servicios al vecindario y una calidad de vida inigualable", destacan desde el ayuntamiento.

Previendo este desarrollo, el ayuntamiento adquirió hace unos años algunos terrenos dentro de un sector cuya reparcelación quedó aprobada definitivamente en noviembre de 2023, estableciendo 37 solares urbanizables, trece de los cuales son de propiedad municipal.

Está previsto que la nueva urbanización, sita donde antiguamente se ubicaban las champiñoneras, tenga un acceso directo desde la carretera, muy cerca también de la marquesina para la parada de autobuses.

En cuanto el ayuntamiento reciba los títulos de propiedad de cada parcela -actualmente en trámites en el registro- establecerá el baremo para acceder a su compra. "La fórmula del concurso nos permitirá priorizar a las personas que tengan interés real por vivir en Legarda" puntualizaban.



Las trece parcelas de titularidad municipal (en el plano, de color anaranjado y amarillo) que saldrán a concurso próximamente. A la izquierda, de color morado, el espacio dotacional donde se construirá el complejo deportivo-cultural. En el plano se ve también dibujada la entrada directa a la nueva urbanización desde la carretera nacional



Legarda dibuja su desarrollo urbanístico por la zona noreste de la localidad

Nuevas dotaciones

Legarda recibe subvención para acometer la construcción de un complejo deportivo-cultural

Al tiempo que la localidad inicia un despegue urbanístico, el ayuntamiento pone en marcha un nuevo proyecto dotacional, como es la construcción de un complejo deportivo-cultural (en el plano, dibujado de color morado).

Este proyecto, largamente perseguido en la localidad, ha sido incluido en los Planes de Infraestructuras Locales de 2023, por lo que ha recibido una subvención de 160.000 euros del Gobierno de Navarra para ser ejecutado en el año 2024.

El edificio pretende dotar a la localidad de un espacio público cubierto, que dará servicio como sala multiusos en el piso superior -el edificio se construirá contra terreno así que se accederá directamente al primer piso por la calle Fuente Arriba- para realizar todo tipo de actividades. El piso inferior, al que se accederá también desde la calle del cementerio se utilizará como almacén municipal y está previsto que posteriormente pueda albergar un gimnasio. El complejo albergará además un frontón cubierto.

Otras obras incluidas en el PIL

Otras inversiones también incluidas en el PIL de 2023 son la pavimentación de las calles Fuente Abajo y Camino de Muruzábal, obras que serán financiadas al 70% por el Gobierno de Navarra.

Aprobada la Ordenanza de Incendios

El gran incendio que asoló Valdizarbe en junio de 2022, y que en Legarda tuvo graves consecuencias tanto en la masa forestal y los cultivos como dentro del casco urbano, ha llevado a las entidades locales a tomar distintas medidas preventivas. En el caso de Legarda, el ayuntamiento ha venido trabajando en una ordenanza de prevención de incendios que fue aprobada en el año 2023.

El documento se ha redactado con un enfoque global en la actuación preventiva, determinando la responsabilidad de las personas propietarias de bienes (fincas, terrenos, solares o inmuebles) en su mantenimiento para evitar el peligro de incendio y no dificultar el acceso de los servicios de emergencia. La ordenanza fija un régimen de prohibiciones y obligaciones dentro del casco urbano y también en la zona agrícola y forestal. También establece un régimen sancionador para quien no cumpla con la normativa aprobada.

El ayuntamiento ha editado una guía con los detalles de la ordenanza, que también está en la web municipal, y la ha repartido por todas las casas del pueblo.

Renovación de la travesía y edificio polivalente

El ayuntamiento acometerá ambos proyectos en 2025



Muruzábal acometerá en 2025 dos importantes inversiones, incluidas dentro del Plan de Inversiones Locales (PIL) 2023 -2025.

El primer proyecto implica la construcción de un edificio polivalente de nueva planta, ubicado junto al campo de fútbol, que está valorado en cerca de 250.800 euros, y que recibirá una subvención de 160.000 euros. El nuevo edificio tendrá una superficie útil de 175 m², y dispondrá de sala multiusos, almacén, vestuarios y aseos.

La segunda inversión se destinará a mejorar la infraestructura y accesibilidad de la travesía (calle Esteban Pérez Tafalla). Este proyecto incluirá la renovación integral de la travesía y las aceras, con un presupuesto de 237.275 euros, siendo respaldado por una subvención de 160.000 euros.

En 2023, ambos proyectos fueron incluidos dentro del Plan de Inversiones Locales vigente, y su ejecución está programada para 2025.

Muruzábal, a la espera de la comisión gestora

La corporación saliente de Muruzábal permanece en funciones a la espera de la designación por parte del Gobierno de Navarra de una comisión gestora que dirija la localidad en los próximos cuatro años.

En los comicios del 28 de mayo no se presentó ninguna candidatura, pero en la segunda convocatoria electoral celebrada el 26 de noviembre, Muruzábal-junto con Areso, Atetz y Urroz-fue uno de los cuatro pueblos navarros donde la formación "Escaños en Blanco" presentó su opción.

El grupo aseguró la alcaldía al obtener tres de los cuatro votos emitidos (cabe destacar que, entre esos cuatro votos, la cuarta papeleta fue declarada nula).

Siguiendo los estatutos de Escaños en Blanco, el 16 de diciembre, día de la constitución de los nuevos ayuntamientos, los siete miembros de esta formación renunciaron en bloque a asumir sus cargos. Su objetivo no es ocupar los escaños, sino modificar la ley electoral para otorgar representatividad al voto en blanco.

Muruzábal, anfitrión del Día del Valle

El 3 de junio, Muruzábal se convirtió en el epicentro de la fiesta de Valdizarbe, envuelta en un ambiente excepcional y marcada por la gran participación de vecinos y vecinas de todos los pueblos, que demostraron una vez más el arraigo de la fiesta del valle.

La jornada incluyó cánticos de auroros, un pasacalles con gigantes y kilikis, misa a cargo de la coral Eunate, y otras actividades para niños, así como una exposición de manualidades en el ayuntamiento.

Al mediodía, los actos se trasladaron a la carpa donde se realizó el traspaso del pendón a Obanos. La Banda de la Escuela de Música ofreció un concierto previo a una comida popular que congregó a más de 600 personas. Los mariachis Zacatecas animaron la sobremesa, y más tarde la música mexicana dio paso a la batucada de BatuKlang. Por la tarde, el DJ tomó la batuta, haciendo un paréntesis para disfrutar del baile de La Era con Zubiondo, continuando la celebración hasta altas horas de la madrugada.



La comida popular congregó a mas de 600 personas bajo la carpa instalada en la plaza

Nueva corporación conformada por un tándem femenino en Tirapu

Sara Alcalde, como si estuviera predestinada, se ha convertido en la primera mujer alcaldesa de Tirapu, tarea que desempeña junto a Mª José Goñi, formando un tándem femenino

Sara Alcalde, de 38 años de edad, natural de Andosilla y vecina de Tirapu desde hace 13, es la nueva alcaldesa de la localidad, y la primera mujer en ostentar este cargo en la historia de este pueblo milenario. Tomó posesión el 16 de diciembre, tras concurrir a los segundos comicios municipales del 26 de noviembre: "decidí dar el paso para que no ocurriera lo mismo que en mayo, que se presentó una candidatura de gente que no tenía vinculación con el pueblo", comenta Sara, que en esta segunda convocatoria obtuvo la alcadía con 30 votos a favor, 17 abstenciones y un voto en blanco.

Mª José Goñi, enfermera de profesión ya jubilada, es la teniente alcalde quien le acompaña en la gestión municipal, "tenemos las tareas bien repartidas, y nos compenetramos muy bien". Además están arropadas por un grupo de unas 30 personas que forman un grupo de whatsapp, dispuestas a prestar su ayuda en lo que puedan necesitar.

En 2024, intentarán dar salida a proyectos ya iniciados por la anterior corporación, como es el acondicionamiento del mirador de las Huertas, dotando a este espacio de descanso de bancos y árboles. "Me parece importante plantar más árboles, también en otra zona de paseo, el camino del Monte, y



tenemos en mente alguna actividad artística a la que tenemos que dar forma".

Otra de los metas de la nueva corporación es intentar luchar contra la despoblación, aunque de momento es una declaración de intenciones, "nos gustaría intentar ofrecer parcelas para atraer a gente a vivir al pueblo, pero tenemos que encontrar el terreno urbano apropiado y estudiar la viabilidad del proyecto". La limpieza del monte es otro de los objetivos de 2024, un año marcado tam-

bién por el inicio de las obras de TAV que afecta a terreno comunal ya expropiado, un proyecto sobre el que el ayuntamiento ha presentado una alegación para ampliar (de 3 a 6 metros) los caminos de servicio que discurren paralelos a la vía para facilitar las labores agrícolas, y a la que todavía no se ha dado respuesta.

Retos, ganas e ilusión no les falta, con cuatro años por delante para dejar su impronta y contribuir al bienestar de la comunidad.

La Plaza de la Igualdad, embellecida y renombrada

El gran mural que preside la plaza, antes denominada de la Fuente, es obra del artista y vecino Luis Garrido

El pasado 6 de diciembre, Tirapu inauguró la renombrada Plaza de la Igualdad, que ha sido decorada con un gran mural. Una obra de Luis Garrido con la que el artista ha querido homenajear a su pueblo. El mural fue pintado este verano y contó con la participación de vecinos y vecinas que le ayudaron a colorearlo.

La escena central, sobre un paisaje colorista, está

compuesta por una pareja que se mira a los ojos en un gesto amable, simbolizando la igualdad, la convivencia y el respeto. Pero además, el mural contiene detalles que re-



tratan la vida del pueblo: jóvenes, mujeres paseantes y personas mayores sentadas en un banco, y un ajedrezado que simboliza las antiguas salinas de Tirapu.

Actividades culturales

Durante la primavera-verano de 2023, el vecindario de Tirapu disfrutó de dos interesantes propuestas culturales.

Tirapu fue elegido como uno de los escenarios para el nuevo ciclo de conciertos "Uniendo caminos", destinado a poblaciones pequeñas del Camino de Santiago y organizado por la Federación de Coros de Navarra-Nafarroako Abesbatzen Elkartea. La Coral de Tafalla fue la encargada de deleitar al público con su rico repertorio en un concierto que tuvo lugar el 20 de mayo en la iglesia.

El 18 de junio, el festival Rincones y Recovecos de artes escénicas en espacios singulares, se trasladó por segundo año consecutivo a Tirapu presentando Moby Dick, un espectáculo para un público familiar de Xabi Artieda. El festival se celebró del 16 al 22 de junio en cinco localidades navarras, antes de desembarcar en la Ciudadela de Pamplona.

Jardines de menor riego y más sostenibles

El Ayuntamiento de Ucar hace una apuesta medioambiental por transformar las superficies ajardinadas



El Ayuntamiento de Ucar ha iniciado una remodelación de las zonas ajardinadas situadas en el casco urbano del pueblo, con la idea de diseñar espacios más sostenibles que requieran menos mantenimiento y agua de riego.

Además de prever una menor necesidad de agua, el objetivo es disminuir el mantenimiento general, como es el caso de las zonas con césped, ya que, previsiblemente, en un corto espacio de tiempo no podrán contar con los servicios ofrecidos ahora por un vecino del pueblo. "No queremos comprometer recursos económicos a mantener

espacios con césped que no se utilizan o a jardines con plantas que requieren muchos cuidados", explicaba el alcalde, Jorge Petrina. "En la actualidad hay un vecino del pueblo se encarga de este trabajo, pero a su jubilación no podremos prestar el mismo cuidado a estos espacios, además de que somos bien conscientes de la escasez de agua por lo que nos parece importante pensar también en este ahorro", añadía.

Esta iniciativa se complementa con otra para limpiar las zonas de arbolado en la zona sur del pueblo, en aras de evitar riesgos en caso de incendio.

Colonia felina para controlar la población de gatos

Circular sobre los animales domésticos para evitar molestias

La proliferación de gatos en el casco urbano de Ucar ha obligado al ayuntamiento a habilitar un espacio como comedero, cerca de la ermita de San Miguel, con el objetivo de mantener el entorno cuidado.

Al mismo tiempo, el ayuntamiento hizo pública una circular instando al vecindario a seguir unas normas sobre los animales domésticos. Así, se ha prohibido alimentar a gatos y perros en los espacios públicos, igual que en patios, terrazas, balcones y ventanas de inmuebles, y se prohibe asimismo su acceso a parques, jardines y espacios de juego públicos. La persona propietaria debe ejercer un control adecuado sobre el animal en vías y espacios públicos y es responsable de adoptar medidas para evitar que este ensucie el espacio y moleste a otras personas o sus bienes.

de Bando Móvil Al igual que otras localidades del entorno, Ucar se ha sumado a un servicio de

Nuevo servicio

Al igual que otras localidades del entorno, Ucar se ha sumado a un servicio de mensajería a través del móvil para difundir entre el vecindario avisos y notificaciones importantes. La idea es establecer un nuevo cauce de comunicación con el vecindario a través de las nuevas tecnologías.

El servicio de Bando Móvil está ya disponible para que todas las personas puedan descargarse la aplicación y comenzar a recibir los avisos municipales a través de sus dispositivos móviles.

Consolidación del archivo

A lo largo del año 2023, el Ayuntamiento de Ucar ha acometido el proyecto de ordenación del archivo municipal y la digitalización de parte de sus fondos documentales.

El proyecto, que ha contado con una subvención del 40% del Gobierno de Navarra, ha permitido organizar el archivo municipal y actualizar la base de datos.

También se ha procedido a digitalizar una parte de la documentación más antigua, como es el caso de la serie Libros de Actas y de otras Juntas menores, además de dos libros de cuentas fechados entre 1787 y1826 el primero y 1883-1905 el segundo de ellos.

Otra documentación sobre la que se ha actuado ha sido la caja más antigua que contiene un centenar de expedientes fechados entre los años 1665 y 1907 con información sobre decretos y órdenes municipales y reales, entre otros asuntos sobre la historia local.

La documentación digitalizada se encuentra disponible en el ayuntamiento para personas con interés por la investigación histórica.



Conformada la nueva corporación

El ayuntamiento se formó en la segunda convocatoria de elecciones del 26 de noviembre

Uterga sigue contando con Pablo Lizarrondo Beriain, que atesora ya 12 años de experiencia municipal, como alcalde de la localidad, tras los comicios celebrados el 26 de noviembre, en una segunda oportunidad electoral tras no celebrar elecciones en mayo de 2023 por falta de candidaturas. Junto a él, el equipo ya experimentado de Inés Gambra Alas, Iker Gómez García y Francisco Javier Suárez Beguiristain, con la nueva incorporación de David Senosiain Suescun.

La corporación continuará trabajando en el día a día de una localidad que vive un momento dulce en cuanto a cohesión social, iniciativas ciudadanas y actividad comunitaria, conviertiendo a Uterga en un pueblo activo y atractivo para vivir. En mente hay ya nuevos proyectos para afrontar en 2024 como la renovación del consultorio médico (tras dos años de negativas de ayudas, esperan que la tercera solicitud sea la definitiva), las obras de pavimentación de la calle Las Eras, incluido en el PIL, o el cerramiento de la parte de atrás del frontón.

Otro asunto que ha quedado pendiente de 2023 es la reparación de los caminos. De hecho, a final de año el ayuntamiento recibió la resolución del Gobierno de Navarra sobre la concesión de un montante de 71.925 euros, a los que se sumarán otros 23.267 en el año 2025, para reparar los desperfectos provocados por la Dana sufrida a primeros de septiembre.



La nueva corporación, elegida en la segunda vuelta de los comicios electorales en el mes de noviembre. De izquierda a derecha: Javi Suárez, David Senosiain, Pablo Lizarrondo (alcalde), Inés Gambra e Iker Gómez

Gestión forestal

La gestión de la leña quemada en el monte o la prevención de incendios son otros asuntos que preocupan a la nueva corporación. En este sentido, cabe señalar que todavía no se ha llegado a ningún acuerdo para retirar los pinos quemados en 2022, si bien la cantidad (392 metros cúbicos) es muy poco significativa. El ayuntamiento está negociando con varias empresas su retirada, ya que en

la primera oferta no hubo ninguna que se interesara por el lote.

En cuanto a la prevención, y aunque Uterga es uno de los pueblos -junto a Adiós- que cada año facilita lotes de leña al vecindario, lo que permite mantener limpio el monte, el ayuntamiento está en conversaciones con un pastor que podría introducir ganadería en los pastos y mejorar las condiciones del terreno ante posibles nuevos siniestros.

Repensar los puntos de compostaje



Uno de los puntos de compostaje comunitario, ubicado en la travesía de Uterga

Como todos los pueblos pertenecientes a la Mancomunidad de Pamplona dentro de nuestro entorno, en Uterga también se habilitaron espacios de compostaje comunitario, en este caso 3 puntos, además de un punto de poda a las afueras del pueblo, donde se tritura el material depositado. Este

novedoso sistema implantado en 2023 requerirá una reflexión ya que la gran acogida vecinal ha saturado alguno de los puntos de compostaje. Por otro lado, la entrega del compost al vecindario en bolsas individuales no parece la solución más óptima así que se prevé considerar otras posibilidades.

Presupuestos participativos

La partida de 5.000 euros ha vuelto a incluirse en los presupuestos de 2024

Uterga inició en 2022 el proyecto de presupuestos participativos que no tuvo gran eco en su primer año de andadura.

La segunda intentona de 2023, sin embargo, encontró una gran respuesta entre el vecindario, que presentó hasta 6 propuestas diferentes.

Tras las votaciones pertinentes, el proyecto ganador que ya se implementó en el año 2023 fue la colocación de una nueva marquesina de madera en la plaza.

La partida destinada a los proyectos presentados por la ciudadanía, que ha vuelto a incluirse en los presupuestos de 2024, alcanza los 5.000 euros.





Ctra. Pamplona, s/n 31100 PUENTE LA REINA - GARES Tels. 948 34 02 07 - 608 97 77 85 alvaro@tagusa.es

Carretera A-132, Km. 5,2 22194 CHIMILLAS (Huesca) Tel. 974 24 99 16 huescacomercial@tagusa.es



Bar MIKEL



Pintxos • Fritos Bocatas • Hamburguesas Pizzas • Ensaladas Raciones • Cazuelicas Platos combinados...

Servicio solo de cenas

Paseo de los Fueros, 8 • PUENTE LA REINA / GARES



Cuidando a quien siempre nos ha cuidado

Un espacio para la interacción social y el envejecimiento saludable



La gente mayor de Artazu cuenta desde el otoño pasado con un servicio gratuito de jubiloteca, gracias a la implicación de Mª José Oteiza, auxiliar de enfermería y vecina del pueblo, y a la colaboración del ayuntamiento. El servicio, prestado de manera voluntaria, se ofrece las tardes de los jueves de 17.00 a 18.30 horas, y en él participan las personas mayores del pueblo, aunque siempre son bienvenidas personas de otras edades.

Además de crear un espacio propicio para la interacción social, la dinámica de la actividad busca fortalecer la salud física y estimular las capacidades mentales, fomentando así un envejecimiento activo y saludable.

Euskera e igualdad

Los jueves por la tarde, se han formado pequeños grupos para la práctica de la expresión oral en euskera. A las 18:00 h, jóvenes se reúnen en la sociedad para afianzar su dominio oral del idioma. Y a las 19:00 h, es el turno del grupo de adultos.

Con la colaboración del Servicio de Igualdad de la Mancomunidad de Valdizarbe y el CDZM, esta primavera se van a planificar eventos culturales en pro de la igualdad de género, con espacio para la lectura, la imagen, la palabra y la música.

Jumelage con Arrosa

Artazu se ha embarcado en una bonita iniciativa de jumelage con la localidad francesa de Arrosa, ubicada en la Baja Navarra, en el valle de Ossès (Ortzaize en euskera). Este proyecto busca estrechar lazos de amistad entre ambas localidades, fundamentados en sus vínculos históricos con los escudos nobiliarios del apellido Osés.

Actualmente en Artazu hay tres casas que tienen en sus fachadas esculpido el escudo de armas de esta familia, que residió en el pueblo desde hace siglos, y que fue propietaria de varias casas. Siguiendo una ejecutoria de hidalguía de 1774, concedida a Francisco de Osés y otros parientes, se sabe que el origen de la familia provenía de una casa noble ubicada en Exabe, en el valle de Ossès, desde donde llegó a Labeaga, después se ex-



tendió a Sorakoitz, y de Sorakoitz a Artazu, Mañeru y Mendigorria.

El pasado otoño, una delegación formada por representantes municipales y voluntarios visitaron Saint-Martin-d'Arrosa, un encuentro que fortaleció los lazos culturales y en el que intercambiaron información sobre la historia, las costumbres, la casa y la localidad francesa. El Ayuntamiento de Artazu cursará próximamente una invitación al pueblo de Arrosa para que en septiembre venga a conocer nuestra tierra y nuestra gente.

Inversiones futuras

El Ayuntamiento de Artazu está dando pasos hacia el desarrollo urbanístico de la localidad. Así ha encargado sendos estudios de viabilidad para analizar, por un lado, el posible desarrollo de una nueva zona urbanizable en un terreno ubicado encima de la bodega, y por otro, facilitar en dos inmuebles, adquiridos recientemente por el consistorio, la promoción de dos viviendas.

En paralelo, se encuentra en trámites la compra de otros dos inmuebles, ubicados en la calle Nueva (próxima al Rebote), esta vez con la intención de destinarlos a casa de cultura polivalente.

Por otro lado, el ayuntamiento está estudiando la ampliación del aprisco, para lo que solicitará las ayudas correspondientes, respondiendo así a la petición de su arrendatario para aumentar la capacidad a 600 cabezas de ganado y hacer rentable la explotación. Se da la circunstancia de que el pastor que lo regenta perdió 400 ovejas en el incendio de 2022.

Por último, el ayuntamiento tiene previsto la adaptación de la piscina de bebés a la normativa vigente.

Placas solares

Desde el verano pasado están en funcionamiento las placas solares ubicadas en las piscinas municipales.

La instalación, que se colocó en 2021, comenzó a operar en junio de 2023 para abastecer de energía eléctrica a las piscinas, el ayuntamiento y la sociedad. Aunque todavía se está evaluando el ahorro energético, Artazu ya disfruta de los beneficios de una energía más sostenible y eficiente.

Nueva película de Oskar Alegría

Todavía no hay fecha prevista de exhibición, pero este 2024 el vecindario de Artazu podrá sumergirse en la fascinante travesía de "Zinzindurrunkarratz", la última obra del director Oskar Alegría, vinculado profundamente con el pueblo.

La película, concebida como un recorrido a pie con un burro por el antiguo camino de los pastores de Artazu a Andia, se estrenó hace unos meses en el Festival de Telluride (EEUU), en la sección de documentales y cine de autor.

Participación ciudadana y eficiencia energética, retos del año

Hasta 20.000 euros para apoyar tres proyectos propuestos por colectivos locales

El Ayuntamiento de Cirauqui/Zirauki se propone seguir apoyando a la ciudadanía y los colectivos locales (existen un total de 15 en la localidad) en la puesta en marcha de iniciativas para la mejora del pueblo, dotando de medios económicos a las propuestas surgidas desde el vecindario. Así, ha previsto un montante de hasta 20.000 euros para apoyar tres proyectos impulsados por los colectivos locales.

El primero de ellos tiene que ver con la adecuación del paseo que va desde el frontón hasta la calzada romana, con la colaboración de la comunidad ciudadana Iturrizar. También se renovará en auzolan el "Pilón de Maringortea", un antiguo abrevadero de piedra que será restaurado. Finalmente, se apoyará el proyecto para exponer al aire libre la maquinaria antigua que ahora se guarda en el edificio del trujal. Se trata de sacar a la calle un conjunto de herramientas utilizadas en el proceso de molienda que quedarán expuestas en una superficie ajardinada.

Adhesión al Pacto por el Clima

Al igual que Mañeru, el Ayuntamiento de Cirauqui se adhirió a primeros de 2023 al Pacto de Alcaldías por el Clima y la Energía (PACES) que pretende implementar medidas en pro de la eficiencia energética en las localidades firmantes del pacto, para cumplir los compromisos medioambientales.



El grupo motor que ha echado a andar la comunidad ciudadana de energías renovables Iturrizar

Esta adhesión, que busca el compromiso de todos los pueblos con los objetivos previstos en la Unión Europea respecto al clima y la energía, se traduce en la práctica en la puesta en marcha de distintas medidas. La primera de ellas, realizar una auditoría para estudiar los consumos energéticos de los edificios municipales y el alumbrado público.

En esta línea, cabe destacar que el ayuntamiento cedió la instalación fotovoltaica instalada en la cubierta del frontón municipal a la comunidad energética ciudadana Iturrizar, creada en la localidad en 2022 y que a lo largo de 2023 fue sumando activos entre el vecindario de la localidad, hasta integrar más de 70 personas.

El vecindario podrá aprovechar así la electricidad generada por esta instalación y por los próximos proyectos que ya está estudiando desarrollar la comunidad ciu-

Actividades culturales de gran reclamo turístico

El Día del Vino y el Certamen de Pintura al Aire Libre atraen al público y al turismo

El Ayuntamiento de Cirauqui vio engrosar su patrimonio artístico con cuatro nuevas obras pictóricas, tras la celebración de una nueva edición del certamen de pintura, que atrajo al pueblo hasta 40 artistas venidos de toda Navarra y desde otras comunidades como Cataluña, Castilla o Asturias.

Los sabrosos premios otorgados a las mejores obras (800 euros a la primera, 500 euros a la segunda y 300 euros a la tercera -y otro tanto a la obra local más destacada-) atrajeron a numerosos artistas, que decoraron con sus caballetes y pinturas los rincones más curiosos de la localidad.

El jurado del certamen, compuesto por los pintores Antonio Laita, Pedro Irulegui, Manuel Bermejo, Álvaro Mateos y el concejal Imanol Zabalza, premió las obras de Eduardo Alsasua (1er premio), Iker Mugarra (2°) y Julio Gómez (3°). El premio local fue para Juan Carlos Martínez Irisarri.



Los autores premiados junto a sus obras. Foto: Iranzu de la Fuente

El antiguo Hospital de Peregrinos, reconvertido en edificio multiusos

Las obras de remodelación del histórico edificio dotan a la localidad de nuevas salas



Una de las salas del nuevo edificio acoge de momento las obras galardonadas en el certamen de pintura

El antiguo hospital de peregrinos de Cirauqui presenta ya su nueva cara tras unas obras de remodelación que se han extendido más tiempo del previsto. Las obras han permitido la adecuación de hasta 6 salas polivalentes, además de un almacén ubicado en la planta baja.

Aún por determinar qué actividades y colectivos se ubicarán en los nuevos espacios, sí está claro que se reservará una de las seis salas para reuniones generales -provista de armarios para que cada colectivo guarde su documentación- y otra como sala de expo-

El coste de las obras de remodelación ha superado los 300.000 euros, con cargo a los presupuestos de los últimos ejercicios, y el ayuntamiento ha contado con una ayuda de 96.000 euros provenientes de fondos eu-



Parte de la corporación, en la entrada al edificio

El ayuntamiento organizó a finales del mes de enero una doble jornada de puertas abiertas en el nuevo edificio, que para su inauguración ofreció una exposición de maquetas de barcos y otra con los cuadros premiados en el certamen de pintura.

También invitó al público asistente a la visualización de un documental sobre el patrimonio inmaterial de la localidad.





Exposición de distintas variedades de uva en la plaza y visita a las bodegas particulares en la celebración del Día del Vino y la Viña. Fotos: Iranzu de la Fuente

El vino que atrae al turismo

Otra de las actividades culturales más asentadas en Cirauqui es la celebración del Día del Vino y la Viña, una jornada que en 2023 celebró su séptima edición con un programa similar al de años anteriores. La fiesta del vino y la viña aglutinó numerosas

actividades relacionadas con este mundo, bre el ciclo de la viña. No faltó tampoco una desde exposiciones sobre el proceso de ela- cata guiada en la bodega Iturdaki y otra en boración del vino a muestras de trabajos la plaza del ayuntamiento, de los diferentes artesanales de talla en madera y de pintura. tipos de uva que se cultivan en la localidad.

Durante la visita por las distintas bodegas diseminadas por la localidad, también de Galtzarra y los trikitilaris Iker eta Mikel. se pudieron ver distintos audiovisuales so-

La fiesta contó con la animación musical

PUBLICIDAD

¿Existe alguien en el mundo entero que prefiera los dulces industriales del hiper que los garroticos de Beatriz?

¿Y alguien que prefiera los tomates plasticosos del super a los de **Campollano**?

Y ya no te hablo de los pimientos importados o nuestros pimientos de Puente...

Pues eso, cuando pruebas las cosas buenas,

las cosas de calidad, las cosas bien hechas...

...ya no quieres otra cosa.

Si lo que quieres es dejar tu conciencia tranquila pensando que ya estás apuntado en un gimnasio por "2 pelas" al que difícilmente cogerás el hábito de ir,

lo siento.

nosotros NO te podemos ayudar con eso.

Si lo que quieres es otra cosa, aquí:



www.garestraining.com

BAR CERVECERIA

C/ Cerco Viejo, nº 3 - PUENTE LA REINA - Tfno 948 341 090 www.cerveceriavery.com





Especialidad en hamburguesas Gran selección de cervezas



- COMIDA CASERA
- MENUS
- ENSALADAS
- CAZUELICAS
- BOCATAS
- PLATOS COMBINADOS







Una cuidada selección de fruta y verdura y los productos que necesita en su día a día

HORARIO

Mañanas: de 8:30 a 14:00 horas (de lunes a sábados) Tardes: de 17:00 a 19:30 horas (de lunes a viernes)

SERVICIO A DOMICILIO - Pedidos por WhatsApp en el 948 34 04 74



Euskararen eguna y Zona Mixta

Mañeru seguirá luchando por cambiar la zonificación

Mañeru celebró el 25 de marzo pasado la XVI edición del Euskararen Eguna en un ambiente festivo, y con más ímpetu si cabe. Y es que mes y medio antes, el 11 de febrero, el vecindario se concentraba en la plaza del pueblo para protestar por la negativa recibida del Parlamento a su solicitud para ser incluido en la Zona Mixta de Navarra.

La fiesta del euskera, que inició su andadura en diciembre de 2007, ofreció diversas actividades para todos los públicos: desde juegos y pintacaras para txikis hasta una feria de artesanía y degustación de talos. Además, se disfrutó de una comida popular, una animada kalejira acompañada de la txaranga, y conciertos por la noche.

Una reivindicación de 2022

El ayuntamiento presentó la solicitud para incorporarse a la Zona Mixta en abril de 2022, pero la respuesta llegó casi un año después. La moción presentada al Parla-



Manifestación en Mañeru para reclamar la inclusión en la Zona Mixta de Navarra en febrero de 2023

mento reivindicaba los derechos lingüísticos de la población y señalaba el agravio comparativo con localidades vecinas ya integradas. En 2017, se aprobó la extensión de la Zona Mixta a 44 municipios navarros, entre ellos, Zirauki y Artazu. Dentro de la agrupación de pueblos de Valdemañeru, solo Mañeru y Guirguillano continúan en la zona no vascófona.

El Ayuntamiento de Mañeru retoma la iniciativa de sus predecesores, para seguir luchando por la inclusión de Mañeru en la Zona Mixta.

Mural colectivo de mujeres

Durante las fiestas patronales, la Comisión de Igualdad quiso dar visibilidad a las mañerucas de todas las edades, invitándoles a participar en un mural colectivo de mujeres. A la convocatoria respondieron una treintena de ellas que ofrecieron de manera breve- una visión sobre sí mismas junto a la fotografía aportada.

El mural de fotos, que estuvo expuesto en la entrada del consistorio durante las fiestas, suscitó un gran interés.

Mañeru organizó durante el 2023 otras actividades en torno a dos fechas conmemorativas: el 8M y el 25N.

El 8 de marzo se celebró una concentración y el sábado siguiente hubo aperitivo y un concierto en acústico de Musas y Fusas.

El 25 de noviembre, además de la concentración y lectura de manifiesto, se celebró una tertulia sobre el libro "Si es amor, no duele", que trata del machismo y la violencia de género, escrito por Pamela Palenciano, autora del monólogo "No solo duelen los golpes".

Intercambio de saberes

Bajo el inspirador lema de "Intercambio de Saberes", a lo largo de 2023 y por iniciativa de la Asociación de Mujeres Amuma, se ha puesto en marcha una serie de talleres para compartir talento y conocimientos entre el vecindario. Así se han organizado talleres sobre diversas temáticas; desde elaboración de cremas hasta macramé y trenzas, pasando por costura, nociones de RPC (Reanimación Cardiopulmonar) y ofimática. Una iniciativa que promete seguir dando frutos en 2024.

Impulso al deporte

Mañeru vivió en agosto un impulso en la actividad deportiva con la organización de dos torneos: pala y frontenis, en la modalidad de parejas mixtas y con participantes de diferentes edades.

El torneo de pala tuvo lugar la segunda quincena de agosto, con la participación de 15 parejas. La final se disputó en el marco de las fiestas, con la victoria de Beñat Martínez y Xabi Ros.

El campeonato de frontenis que empezó en el mes de octubre, finalizó el

pasado 7 de enero con la victoria de Eneko Martínez e Ibai Sarri. Dada la gran acogida, es seguro que estos eventos deportivos tendrán continuidad este año.

Agosto cultural

Agosto fue también un mes cultural y festivo. Además de las fiestas patronales, el ve-



 $Entrega\,de\,trofeos\,del\,campeonato\,de\,pala\,en\,agosto$

cindario disfrutó de un amplio programa de actividades, que se celebraron en distintos escenarios del pueblo.

Para abrir boca, el sábado día 5, se celebró una paellada popular en la piscina. Y en el terreno cultural, hubo una tarde dedicada al teatro, dos conciertos, un vermú poético y un rally fotográfico, además de juegos y avistamiento de pájaros para el público infantil.

La participación ciudadana, clave para el funcionamiento municipal

Mendigorria continúa apostando por las comisiones abiertas y en 2024 vuelve a habilitarse una partida para presupuestos participativos

La nueva corporación surgida tras las elecciones municipales de mayo de 2023 continúa apostando por la participación ciudadana para elaborar los presupuestos y acometer el trabajo municipal a través de comisiones abiertas. "Consideramos fundamentales las aportaciones de la ciudadanía, que puede acudir a las comisiones abiertas en todas las áreas para configurar las propuestas que luego se llevan a pleno" explicaba el alcalde de Mendigorria, Ion Erro.

También habilita el ayuntamiento una partida destinada a presupuestos participativos, para dar respuesta a las propuestas del vecindario, que asciende a 10.000 euros.

En 2023, la partida íntegra se destinó a pintar el frontón viejo, construido en 1967, en respuesta a la propuesta presentada por Hondalan y el club Pilotazale Elkartea Mendigorria con el beneplácito del resto de coletivos que decidieron no presentar otras propuestas.

La misma partida para los participativos volverá a incluirse en los presupuestos de 2024.

En este 2024, el presupuesto municipal superará en unos 80.000 euros el millón de euros del año anterior, gracias al incremento de las aportaciones realizadas por el Gobierno de Navarra a las haciendas locales (40.000 euros más) y a la gestión de la escuela infantil, que recibe unos 40.000 euros más que el ejercicio anterior.

Con este montante, el ayuntamiento tiene previsto seguir amortizando la deuda, como principal cometido, además de asumir los gastos de funcionamiento habituales y acometer algunas inversiones necesarias, como el arreglo de varios caminos. Esta partida aumentará en 8.000 euros para arreglar varios caminos municipales en mal estado.

Obras de pavimentación subvencionadas por el PIL

Gracias a las ayudas del Plan de Infraestructuras Locales, el ayuntamiento podrá acometer además dos importantes obras en este y el próximo ejercicio. La primera de ellas será la pavimentación y renovación de pluviales en la calle de Las Escuelas, con un importe de 190.000 euros.

La segunda obra incluida en el PIL es la pavimentación de la calle de Las Parras, con un coste estimado de 160.000 euros, una obra prevista para el año 2025.

Redacción del PGU

Entre las partidas presupuestarias reseñables, se encuentra la destinada a iniciar

la redacción del nuevo Plan General Urbanístico, ya que el anterior data de 1994, para establecer los nuevos desarrollos urbanísticos de la localidad.

En este sentido, cabe destacar que el ayuntamiento tiene establecidas ayudas a la rehabilitación de viviendas, con la reducción del 50% del ICIO para las obras de rehabilitación en vivienda y del 100% en fachadas.

Sostenibilidad ambiental

Con la finalización de la tercera fase en el otoño de 2023, todas las luminarias del alumbrado público cuentan con tecnología LED, finalizando así el proyecto de renovación iniciado en el año 2021.

El ayuntamiento se plantea ahora iniciar un estudio sobre las posibilidades que ofrecería la colocación de instalaciones fotovolEn 2024 se iniciará el proceso de redacción de un nuevo Plan

taicas para el abastecimiento de los edificios públicos.

Urbanístico

En esta misma dirección, en Mendigorria también se está gestando, siguiendo el camino de otras iniciativas populares similares en poblaciones del entorno, la creación de una comunidad ciudadana de energías renovables.

El festival romano celebra su edición más emotiva



Un momento de la representación de Antígona, con los actores locales dirigidos por Milagros Olangua.

El pueblo de Mendigorria se volcó especialmente en la última edición del Festival Romano celebrada en el mes de julio de 2023 en homenaje a Pablo Gil, uno de sus más fervientes defensores y director del evento desde sus inicios.

El fallecimiento de Pablo, meses antes, impulsó la organización de una edición especialmente emotiva que siguió la tónica habitual, ofreciendo una combinación de cultura y entretenimiento, poniendo en valor el pasado romano de la localidad. Este impulso ha permitido también impli-

car a más personas para la celebración de la edición de 2024.

De hecho, a finales de año empezó ya a gestarse el programa para la que será la edición número XX, con mercado, comidas, desfiles, charlas y exposiciones sobre la época romana.

Cómo no, el teatro volverá a ser uno de los protagonistas de las jornadas, recuperando la tradicional representación de una comedia clásica, tras haber hecho una soberbia interpretación de la tragedia "Antígona", de Sófocles, en la pasada edición.

Ruta turística a través de los escudos esculpidos en las casas

Una iniciativa municipal propone un recorrido turístico para conocer la historia de los numerosos escudos diseminados por las fachadas de la localidad

Proporcionar un aliciente a las personas que visitan el pueblo fue la idea que ha llevado al Ayuntamiento de Mendigorria a diseñar un recorrido turístico por la localidad a través de los escudos esculpidos en las fachadas de las casas. El itinerario propuesto se realiza a través de los QR colocados en placas en las fachadas de las mismas viviendas. Acercando el móvil al código QR se abre una ventana con información sobre el escudo en cuestión y el itinerario a seguir para visitar el resto.

La iniciativa surgió tras una visita guiada por la localidad realizada por el colectivo Hondalan. "Pensamos que era una forma interesante de enseñar el pueblo y las personas asistentes a la visita quedaron encantadas" explicaba Roberto Osés, miembro de Hondalan. Este mendigorriano, gran aficionado y estudioso de la heráldica, ha proporcionado la información necesaria sobre cada escudo para crear este original recorrido.

"El Gobierno de Navarra tiene todos los escudos de Mendigorria, unos 23, catalogados, pero ofrece una descripción muy escasa. Partiendo de esta información, y con las fotografías tomadas por Hondalan, me dediqué a investigar las ejecutorias de hidalguía para descubrir cuáles eran los apellidos pertenecientes a cada escudo", especifica Roberto Osés. De esta investigación se deduce que solamente se mantiene en Mendigorria el apellido del escudo de los



Ejemplo de una vista de la app desarrollada mostrando el escudo de los Osés. Pinchando en el escudo se ofrece toda la información disponible sobre este escudo esculpido en una vivienda que continúa siendo propiedad de la familia

Osés en la casa madre; también el de Beasoain de Paulorena, aunque este último ya desligado de la casa. El resto de escudos pertenecen a apellidos que ya no se conservan en la localidad.

Otras curiosidades destacadas son el material de alabastro en el que fue esculpido uno de ellos, o el yelmo mirando a la izquierda representado en otro "para representar un hijo natural, y no legítimo", aclara Roberto, quien ahora investiga sobre los colores

que lucían los escudos en su origen para poder representar su policromía.

El itinerario turístico-histórico recorre en la actualidad hasta 23 fachadas con escudos, si bien la idea es seguir completando el itinerario con nuevos hitos, como lugares de significación histórica, edificios relevantes como el ayuntamiento, la iglesia, los restos de la torre medieval o incluso espacios naturales.

Señalización de senderos naturales

A la ruta turística por la localidad se sumará este año una iniciativa naturalística para pasear por el entorno de Mendigorria. Se trata del proyecto de señalización de dos senderos. Uno de ellos transcurre paralelo al río Arga, uniendo Puente la Reina con Mendigorria. El trazado continuará después hasta Larraga, para ir sumando kilómetros a un proyecto que previsiblemente llegará hasta Falces.

Para continuar el sendero del Arga iniciado en Puente la Reina/Gares, y gracias a un convenio con esta localidad, se construirá un puente de madera que salvará el desnivel en la muga con la localidad vecina. Este itinerario coincide en parte con el Camino de la Veracruz, por lo que el ayuntamiento prevé



solicitar ayudas a través del Consorcio de la Zona Media para ejecutar el proyecto de señalización. El segundo sendero diseñado conecta Mendigorria con Artajona, y coincide igualmente con el trazado del Camino de la Veracruz.

"Tejiendo puentes", la última y más ambiciosa campaña educativa

La última iniciativa en el ámbito de la educación ambiental puesta en marcha ha unido a instituciones, colectivos y ciudadanía en numerosas actividades

El servicio de residuos y medio ambiente de la Mancomunidad de Valdizarbe impulsó durante el año 2023 un ambicioso proyecto colaborativo para trabajar en varias iniciativas dentro del ámbito de la educación ambiental

El proyecto "Tejiendo puentes" propuso un sinfín de actividades con la participación de la comunidad escolar, las entidades locales, comercios, empresas y artistas de la comarca y ciudadanía en general.

Entre otras iniciativas, se puso en marcha un proyecto piloto para la reutilización de la comida sobrante del comedor escolar de Puente la Reina y su reparto desde los Servicio Sociales, con la ayuda de estudiantes del colegio de los Reparadores.

Otras actividades incidieron en temas como el reciclaje (con visitas al Punto Limpio Móvil y a la planta de Peralta), la contaminación lumínica (con una experiencia nocturna conducida por personal del Planetario), el ciclo del agua (con visitas guiadas a distintos puntos como el nacedero o la depuradora).

Durante el desarrollo del proyecto, tuvieron importante presencia las expresiones artísticas, de la mano de Amaia Aizpún, que diseñó un enorme tiburón con productos reciclados con los escolares de Larraga; el pintor Patxi Aldunate, que propuso una ins-



Final de fiesta del proyecto "Tejiendo Puentes", con la participación de la comunidad escolar.

«La Mancomunidad y los centros escolares han vuelto a acordar un programa educativo para 2024» talación artística en el colegio de Puente; la cantante Leire Martínez, colaborando en la composición de una canción o el dibujante Etayo, diseñando un cómic.

Con el inicio del curso, en septiembre, la mancomunidad y los centros escolares volvieron a acordar un programa educativo para desarrollar a lo largo del curso donde seguir incidiendo en la importancia vital del cuidado del medio ambiente.

Nuevo camión para la recogida de orgánica



Desde finales de año la mancomunidad cuenta con un nuevo camión para la recogida exclusiva de materia orgánica. El coste del camión, rondando los 200.000 euros, ha sido subvencionado en un 70% por el Fondo de Residuos plurianual dentro de la convocatoria de 2022. La inversión se ha llevado a cabo para ofrecer una mejor respuesta a la recogida de los residuos orgánicos, teniendo en cuenta que la frecuencia ha aumentado hasta a cuatro recogidas semanales.

Música en euskera: una selección con Musikaz Blai

Con el objetivo de fomentar el consumo de material en euskera entre la población joven, los servicios de euskera de Navarra, entre los cuales ha participado el servicio de la Mancomunidad de Valdizarbe, han puesto en marcha Musikaz Rlai

La iniciativa consiste en elegir una figura conocida en la zona de influencia de cada servicio, para que proponga una lista de canciones en euskera, explicando qué significado tiene para ella esas canciones elegidas.

En nuestra zona, la persona elegida ha sido la actriz puentesina Naiara Azpilkueta, que ha publicado su lista de canciones en la web Elaide.es, con conexión a Youtube y Spotify, herramientas de uso gratuito para cualquier persona.

Pacto por los cuidados

Valdizarbe y Zona Media lanzan la campaña "Kuidar Adventure" para sensibilizar sobre el equilibrio en las tareas y cuidados en el ámbito doméstico



De izquierda a derecha: Diana Arboniés, de la agencia La Crafetera; Nerea Aguado, periodista experta en comunicación en igualdad; Ana Berrade, técnica de Igualdad del Consorcio; Rosario Domingos, presidenta del Consorcio; Ixaxi Pérez, técnica de igualdad de la Mancomunidad, y Steven Leiper, presidente de la Mancomunidad, en la presentación de la campaña en Obanos

Sensibilizar a la población en un reparto igualitario en las tareas domésticas y los cuidados es el objetivo de la campaña puesta en marcha a finales de 2023 por la Mancomunidad de Valdizarbe junto con el Consorcio de la Zona Media, como una iniciativa dentro de los Pactos por los Cuidados en Navarra del Gobierno de Navarra.

La campaña se presenta en formato videojuego, con cuatro "pantallas" diferentes, de tal forma que cada personaje (masculino y femenino) va sumando puntos conforme se ocupa de los cuidados y de las tareas en el ámbito familiar. Este planteamiento se ha realizado teniendo en cuenta el evidente desajuste existente en la sociedad actual, y se ha pretendido acotar este desequilibrio general en el reparto de tareas al ámbito familiar

La utilización del formato vídeo permite lanzar el mensaje de manera dinámica y hacerlo atractivo al público infantil, para educar desde la infancia en la idea de que "sin equilibrio, nadie gana". Los vídeos están disponibles en la web de ambas entidades y se han difundido a través de las redes sociales.

Steven Leiper, nuevo presidente de la Mancomunidad

El concejal de Larraga, cabeza de lista de EH Bildu, fue elegido para sustituir a Sabina García

Steven Leiper, concejal del Ayuntamiento de Larraga, fue elegido presidente de la Mancomunidad de Valdizarbe en la asamblea convocada en el mes de septiembre, tras el cambio de legislatura del mes de junio. El nuevo presidente nombró como segundo a Javier Nuin, representante del Ayuntamiento de Mañeru.

Presupuesto para 2024

La nueva junta, con Leiper al frente, ha aprobado el presupuesto para 2024 que asciende a 3.318.963 euros, un 14% más que el año pasado. Este incremento es debido, principalmente, a los ajustes salariales del personal, algunos no incluidos en 2023.

En cuanto al capítulo de inversiones, está previsto un gasto de 555.132 euros, que incluye la tercera fase de renovación de redes en la calle Calvario y barrio Zabalzagain de Puente la Reina (223.553 euros) y la calle de las escuelas de Mendigorria (83.095 euros). Ambas obras están incluidas en el Plan de Infraestructuras Locales.

Respecto a las tasas, en residuos se aplica un incremento de 3,77 euros al trimestre para viviendas y similares, mientras que la de aguas se congela y queda igual que en el año 2023. De esta manera quedan equilibradas tras el estudio de costes realizado por la mancomunidad en el año 2021.

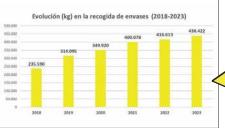
Buenos resultados pero aún insuficientes

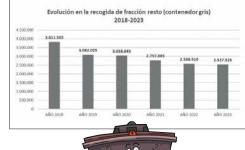
A falta de confirmar la información de final de año, la mancomunidad cuenta con una estimación de los datos de recogida de residuos de 2023.

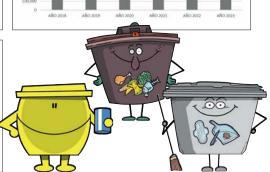
En la recogida de materia orgánica, se ve una evolución positiva de un 6% más que el año 2022, resultado un total de 1.095.220 kilos recogidos en 2023, más del doble de los recolectados hace solo 5 años. Mientras tanto, el contenedor resto ha disminuido de los 3.811.565 kilos de 2018 a los 2.527.525 kilos que se estiman en todo 2023. Este importante descenso, en torno al 65%, es muy significativo pero estamos aún lejos de los objetivos marcados por ley.

Sobre el contenedor de envases, también ha habido una evolución ascendente en la recogida, pasando de los 416.613 kilos del año 2022 a los 438.422 del año pasado.









Inauguración de la nueva sede de los Servicios Sociales de Valdizarbe

Aunque el traslado se realizó antes de verano, hasta final de año no se inauguraron los nuevos locales ubicados en la Plaza Mena de Puente la Reina/Gares

El cambio de legislatura en el mes de junio retrasó durante varios meses la inauguración de la nueva sede de los Servicios Sociales de Base, ubicados en el edificio adquirido por la mancomunidad en la Plaza Mena de Puente la Reina.

Finalmente, y una vez elegida la nueva presidenta de la entidad, la concejala de Bienestar Social de Puente la Reina, Beatriz Ordóñez, en diciembre se convocó al resto de concejalías de los pueblos mancomunados para proceder a la inauguración de los nuevos locales. En el acto inaugural estuvo prsente también gran parte de la plantilla de la entidad, compuesta por 3 trabajadoras sociales, 2 educadores sociales, un coordinador deportivo y el coordinador del servicio, además de las 6 trabajadoras del Servicio de Atención Domiciliaria, 2 administrativas y una empleada de limpieza.



La nueva presidenta, Beatriz Ordóñez, en el acto de inauguración de la sede, junto con trabajadores de la entidad y representantes municipales. Foto: O. Conesa

Jubitaxi

A la par del cambio de sede, desde los Servicios Sociales han puesto en marcha nuevas iniciativas en 2023 dirigidas a distintos sectores de población.

Una de ellas ha sido el "Jubitaxi", una iniciativa financiada en 2023 a través de una partida presupuestaria incluida en una enmienda de Geroa Bai. Este servicio dirigido a personas mayores de 65 años de las 15 localidades que engloba la mancomunidad, les ha permitido desplazarse en taxi desde otras localidades hasta Puente la Reina en unos horarios determinados.

La experiencia funcionó entre los meses de julio y noviembre, con menos éxito del esperado, si bien ha servido como experiencia piloto para poder implementarlo en el futuro, a expensas de volver a conseguir financiación.

Los Servicios Sociales valoran estudiar otras iniciativas para este grupo de población como la de un servicio de comidas a domicilio, para lo cual próximamente pondrán en marcha la elaboración de encuestas de opinión.

Servicio de psicología para mujeres

Otro colectivo receptor del trabajo de los Servicios Sociales son las mujeres en situación de vulnerabilidad. En este sentido, cabe señalar que gracias Pacto de Estado contra la Violencia de Género y a la determinación de los ayuntamientos de la zona, se va a seguir contando con un servicio de psicología para mujeres víctimas de violencia; un servicio abierto a todas las mujeres que requieran apoyo.

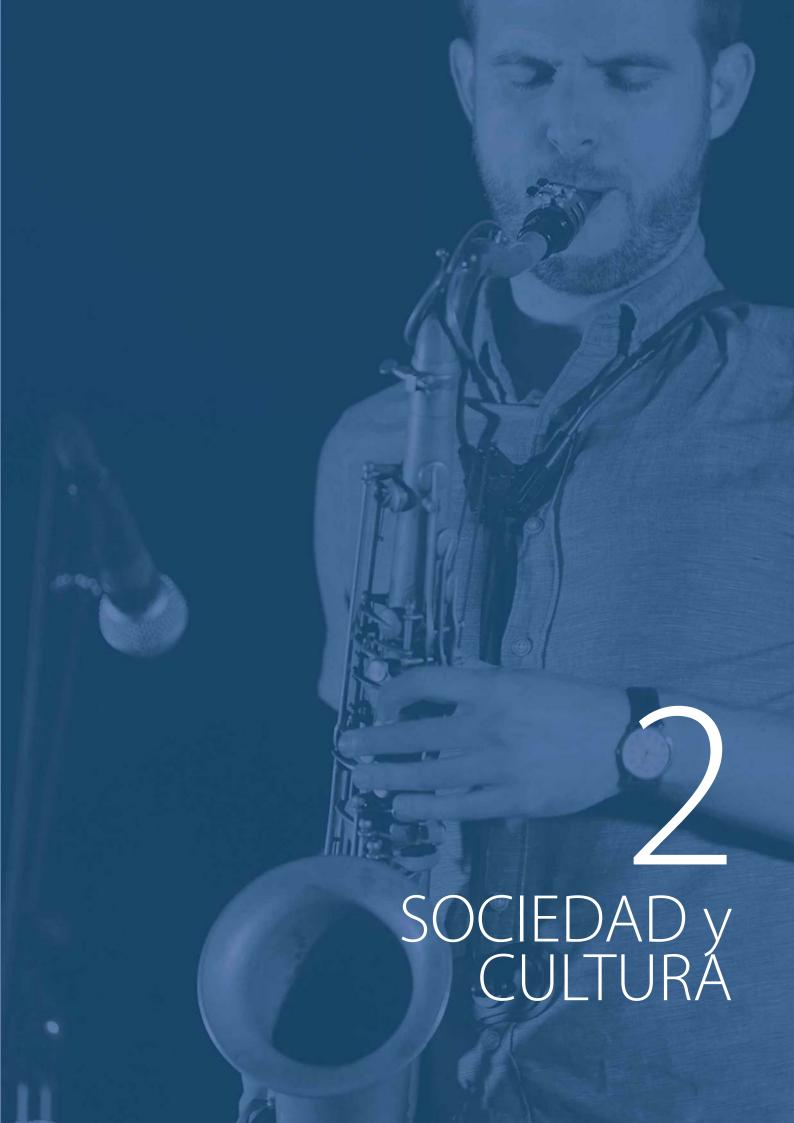
Sarean: buenos tratos a la infancia

Otra interesante iniciativa puesta en marcha en 2023 ha sido la creación de Sarean, una red de trabajo para el fomento de buenos tratos a la infancia. Los Servicios Sociales ya tenían establecida una línea de trabajo en esta dirección, además de otra más específica dirigida a menores en situación de riesgo. La novedad ha sido incluir en esta acción preventiva a los centros educativos de la comarca, la Guardia Civil, la biblioteca, profesionales de la salud y colectivos como Luzargi o padres y madres de las escuelas públicas, entre otros, para crear una red de

colaboración que ha permitido revitalizar el programa de actividades de prevención, ofreciendo numerosas actividades.
Así, se impartieron sendas charlas sobre pornografía y sobre educación sexual en la familia, se puso en marcha un programa de formación para padres y madres de los colegios públicos de la zona y un curso de crianza positiva para familias con niños de 0 a 6 y de 7 a 12 años. La biblioteca de Puente la Reina también se ha implicado creando un espacio de lectura, la "Emozioteca", con libros sobre la gestión de las emociones.



Foto de familia de los participantes en la fiesta de presentación de Sarean, la red de buenos tratos a la infancia



Doce meses en doce imágenes



Foto: Oriol Conesa





La culminación de la fiesta del 900 aniversario de la concesión del fuero a Puente la Reina tuvo lugar en enero de 2023, con la celebración de la fiesta de la Reina de la Faba organizada por la peña Muthiko Alaiak. La niña Martina Elizalde Gárriz fue la privilegiada "reina" coronada en la iglesia de Santiago con todo el boato de las ceremonias reales de la época medieval.



Foto: Oriol Conesa

En febrero afloran antiguas tradiciones como la celebración del carnaval rural. En Mendigorria desde hace pocos años ha vuelto a pasearse por sus calles Miguel Ibañes, el cura que en el año 1632 fue juzgado por comportarse indecorosamente durante el carnaval "haciendo gestos lascivos con un rabo de buey y agarrando del brazo a varias mujeres casadas". Digno personaje carnavalesco que hoy rememoran en la localidad.



8M, reivindicando la igualdad

Reina de la Faba

Cada 8 de marzo, ayuntamientos, asociaciones, colectivos feministas, vecinas y vecinos se concentran para reivindicar el compromiso con una igualdad efectiva que permita construir una sociedad más justa. En 2023 se sumó a la convocatoria el colectivo local Itaia, perteneciente a la Organización Socialista de Mujeres.



Reforestación del monte de Legarda

Tiempo de carnaval

Una de las muchas iniciativas tomadas tras el incendio de junio de 2022: tras la plantación de encinas y pinos piñoneros en la ladera de Incea por parte de una empresa contratada por el ayuntamiento, el vecindario de Legarda acudió en abril a la ladera contigua para poner su granito de arena en la recuperación del monte en un estimable trabajo en auzolan.



El 28 de mayo se celebraron las elecciones municipales, que derivaron en la renovación de las alcaldías en varios de nuestros pueblos. En Uterga y Tirapu los representantes fueron elegidos en la segunda convocatoria, el 26 de noviembre. En Muruzábal, el ayuntamiento continúa en funciones, a la espera de que el Gobierno de Navarra designe una gestora.



Fiestas de Valdizarbe y Valdemañeru

Muruzábal fue el anfitrión en el Día de Valdizarbe y Cirauqui en el de Valdemañeru: dos citas del mes de junio que en 2023 coincidieron en el mismo día y compartieron el mismo espíritu: celebrar la amistad y la hermandad con los pueblos vecinos. ¡Por muchas ediciones más!

SOCIEDADYCULTURA



Foto: Oriol Conesa

Fiestas de Santiago

Las fiestas por las que se pasean más vecinos y vecinas de todo el entorno son, sin duda, las de Santiago. Taurinas y musicales, alegres y acogedoras, se convierten en el centro neurálgico del valle en torno al 25 de julio. Las de 2023 fueron las mejores de la historia... pero solo hasta que lleguen las próximas.



Foto: Josean Reta

Estrechando lazos con Saint Sever

Este año en las ferias de septiembre de Puente la Reina/Gares se afianzaron los lazos con la Saint Sever, en el marco de la celebración de los 50 años de hermanamiento. La delegación francesa participó de los actos tradicionales de las ferias.



Contra la violencia de género

En Obanos, la carrera del 25 N volvió a recaudar fondos para luchar contra la violencia de género, en memoria de Nagore Laffage y para todas las mujeres víctimas de esta lacra. Una cita solidaria y deportiva imprescindible en el calendario de nuestro entorno.



Diez años de la Comparsa la Obanesa

La Comparsa la Obanesa, figura esencial en las fiestas de Obanos, conmemoró su décimo aniversario en 2023. Lo celebraron por todo lo alto en la festividad de San Pascual Bailón el 27 de mayo, y durante el verano recorrieron -además de las fiestas de agosto de su localidad natal- numerosas plazas, para deleite de su leal público.



Foto: Josean Reta

Homenaje en el Memorial Fosas del Perdón

El 19 de noviembre se volvió a recordar a las víctimas de la represión sufrida en nuestro entorno tras el levantamiento militar de julio del 36, muchas de las cuales fueron asesinadas en la Sierra de El Perdón. Allí, el Memorial Fosas del Perdón, obra del artista Peio Iraizoz, acoge cada año un emotivo acto de memoria hacia las víctimas.



Música para inaugurar la Navidad

Si hay un evento que da inicio a la época navideña, ese es el Concierto de Navidad de la Escuela de Música donde profesorado y alumnado hacen gala de todo el trabajo realizado desde el inicio de curso. Con el sorteo de la tradicional cesta, finaliza el concierto y dan comienzo las anheladas vacaciones.



CARPINTERÍA DE ALUMINIO Y PVC CONAPUR S.A.





Calle Mayor, 47 • MAÑERU • Tel. 948 34 21 75 • www.conapur.com

Ganado para el monte de Legarda controlado por collares digitales

El Ayuntamiento de Legarda ha cerrado el acuerdo para que dos ganaderos introduzcan ganado en el término municipal, favoreciendo así la limpieza del monte para luchar contra los incendios

La digitalización ha entrado de lleno en el mundo rural para facilitar una de las tareas más ligadas a una forma de vida ancestral: el pastoreo. Nada se escapa a la irrupción del mundo virtual. Ni siquiera las vacas, que ya están entrenadas para el pastoreo moderno. Ellas pastan en el recinto virtual delimitado desde la app del móvil con la ayuda de la información por satélite; cuando la vaca se acerca al límite del recinto, el collar le informa a través de una serie de pitidos. Al tercer pitido, el aviso es más serio y una descarga eléctrica le dice a la vaca que es mejor no traspasar ese vallado virtual.

Así funciona la tecnología que se vislumbra como el futuro del pastoreo; al menos en lo que a vacuno, caprino y caballar se refiere. "En las ovejas se ha visto que no funciona bien; al menos de momento" explican Sergio Cobo y Adelardo Paternain, ganaderos de Osacain (Olaibar) y Azoz (Ezcabarte) respectivamente, que acaban de firmar un acuerdo con el Ayuntamiento de Legarda para introducir ganado en su término municipal, en la falda sur de El Perdón.

Tras varios meses de conversaciones y de estudiar posibilidades, Legarda iniciará en breve este proyecto piloto con los ganaderos que han introducido este método de trabajo en Navarra, desde hace apenas tres años, con la raza escocesa Galloway: una raza de animales de talla mediana y con abundante pelaje.

Para facilitar su implantación, el ayuntamiento ha previsto la colocación de una tubería que llevará agua "por gravedad" desde la balsa de la ermita de santa Cecilia hasta un abrevadero, un kilómetro más abajo.

Esta intervención se acometerá con el apoyo financiero de Caja Rural, dentro de sus proyectos de Obra Social, lo que traerá consigo también la puesta en marcha en Legarda de actividades educativas (excursiones) y divulgativas (charlas en la localidad) para conoce mejor las particularidades de este estilo de ganadería extensiva.

Las primeras cabezas de ganado, en abril

La idea de los ganaderos es comenzar hacia el mes de abril trayendo unas pocas cabezas de ganado. Luego, la intención es combinar la crianza de los animales: durante la primavera y el invierno en Legarda y en las estaciones más secas en su zona. "No obstante, habrá que esperar a conocer mejor el terreno y cómo se adaptan los animales a la zona para saber cómo proceder"





Los ganaderos Sergio Cobo y Adelardo Paternain, presentando su proyecto al vecindario de Legarda. A la izquierda, las vacas de la raza escocesa Gallaway, de una talla mediana y pelaje abundante. Fotos: cedidas.

Carne de kilómetro cero

Naturales de Osacain y Azoz, Sergio y Adelardo son dos jóvenes emprendedores que decidieron hace pocos años transformar su pasión por la ganadería en su trabajo, y apostaron por la raza Galloway "la raza que más tipos de flora come, no solo hierba sino también zarza y arbusto" explican. "La vaca es de menor porte, buena para criarse sin pienso, que es como nosotros alimentamos a nuestro ganado". Así pueden garantizar después una crianza auténtica "de kilómetro cero", exclusiva de hierba. Ellos se encargan después de llevar los animales a despiezar para servir la carne en lotes a través de un canal de venta que funciona por whatsapp. Además de las piezas comunes, también sirven otros subproductos como la cecina o el embutido de vaca, que están comercializando con gran éxito.

explican, para añadir que este "no es un proyecto para dejar las vacas pastando y ya está; pretendemos mantener un contacto estrecho con el pueblo y el vecindario; porque todos nos necesitamos: nosotros para que de alguna manera los vecinos "supervisen" el bienestar de los animales y nos aseguremos que no suponen una molestia para nadie, y el pueblo para salir beneficiado de la labor de limpieza que hace el ganado en el monte.

La introducción de ganado con este tipo de pastoreo no solo garantiza un monte limpio que evita la propagación del fuego en caso de incendio, sino que el terreno se ve beneficiado por el aumento de materia orgánica, mejorando la calidad del suelo para mitigar los efectos del cambio climático.

Convivencia y sentido común

El ganado en El Perdón supondrá todo un acontecimiento para una zona que es transitada por paseantes. En este sentido, Sergio y Adelardo aconsejan "utilizar el sentido común" si alguien se encuentra con los animales. "Simplemente tener en cuenta que ellos tienen su instinto defensivo, y actuar con normalidad, si se da el caso, atando al perro y evitando gestos agresivos. Nada que no conozca una persona de pueblo, pero que a veces no saben los más urbanitas".



Integrantes de las tres comunidades energéticas de nuestro entorno mantuvieron un debate en Obanos, tras el visionado del documental "We. The power". Además del poder de la energía compartida, salieron a la luz otros conceptos como autonomía energética, consumo local, trabajo comunitario o decrecimiento para la sostenibilidad del planeta.

COMUNIDADES ENERGÉTICAS

El poder de la gente sobre la energía

Tres comunidades ciudadanas se consolidan en nuestro entorno para la gestión de proyectos energéticos comunitarios

Comparten experiencias y modelos, y también trabajo, ilusión y ánimo para echar adelante proyectos nacidos desde la ciudadanía, con el objetivo de aprovechar las fuentes de energía renovable y utilizarlas en beneficio de la comunidad, desmarcándose de un sistema energético centralizado. Las comunidades ciudadanas de Puente la Reina, Obanos y Cirauqui continúan en la lucha para demostrar que otro modelo energético es posible.

GaresBide: un modelo cooperativo de abajo a arriba

El grupo pionero fue GaresBide, nacido en Puente la Reina mediante un proceso participativo por iniciativa de GaresEnergia, asociación creada en la localidad a partir de unas jornadas sobre energía.

Más de dos años después de su gestación, la cooperativa ciudadana de energías renovables GaresBide cuenta ya con una estructura bien formada y con una instalación propia en la mitad de la cubierta del frontón municipal, cedida por el ayuntamiento de la localidad con este fin.



 $El\,grupo\,motor\,de\,GaresBide\,\,ha\,echado\,adelante\,la\,comunidad\,ciudadana\,de\,energías\,renovables\,de\,Gares\,Albertanda and Albertanda and Albert$

La instalación fotovoltaica, junto con los dos puntos de recarga de vehículos incluidos en el proyecto energético, se va a sufragar en su mayor parte a través de las aportaciones realizadas por la masa societaria (88 personas), que han reunido 107.355 euros de los 125.000 que cuesta el proyecto total. El resto será un préstamo solicitado a la banca Fiare, que adelanta el dinero antes de conseguir la ayuda concedida por el IDAE.

SOCIEDADY CULTURA

Ya solo queda el último paso, que es el de conseguir que la empresa distribuidora, Iberdrola, complete la autorización para la conexión a la red de las placas fotovoltaicas de forma que 50 de las personas socias puedan aprovechar la energía del sol en su consumo eléctrico.

También quedará pendiente la colocación de los puntos de recarga, que completarán el primer proyecto de GaresBide. Ya en camino está un segundo proyecto fotovoltaico para instalar placas solares en una parte de la cubierta del nuevo centro de salud. Será entonces el momento de las personas de la cooperativa que ahora tienen el estatus de "socios expectantes" y para brindar la oportunidad a más gente interesada.

En este proceso de formación, GaresBide ha sido referente para otras iniciativas dentro y fuera de nuestro entorno. La comunidad ciudadana de Puente la Reina puede presumir de haber configurado un modelo íntegramente construido desde la ciudadanía, con el fundamental apoyo del ayuntamiento. Un apoyo supeditado a que una de las beneficiarias de la instalación sea la vivienda municipal de emergencia social.

Cirauqui: una instalación municipal para un uso compartido

El modelo elegido por la comunidad energética Iturrizar de Cirauqui es diferente, ya que la instalación fotovoltaica es propiedad del ayuntamiento, que ya recibió una ayuda para su colocación, y este la ha cedido a la asociación. Así, las personas integrantes de la comunidad, más de 70, no tendrán que asumir ningún coste adicional para disfrutar de la energía generada por las placas fotovoltaicas.

La asociación se está involucrando en desarrollar un nuevo proyecto energético para poder cubrir mejor las necesidades de los usuarios y también en desarrollar otros proyectos de trabajo comunitario, como la



Integrantes de Obanos Bizi en los inicios de la asociación, creada mediante un proceso participativo

creación de un parque natural en una zona detrás del murallón o la tala de árboles de la especie "Ailanto", que es invasiva y acaba con la vegetación autóctona.

Obanos Bizi: consolidándose para afrontar su primer proyecto

Obanos Bizi inició en agosto de 2022 su trayectoria como asociación (aunque fue registrada en enero de 2023) para trabajar por la sostenibilidad ambiental, la participación ciudadana y el uso de recursos locales y renovables. En este tiempo, ha desarrollado distintas iniciativas en esa dirección y en la actualidad se halla inmersa en el desarrollo de su primer proyecto que incluye placas fotovoltaicas en la cubierta del frontón municipal y puntos de recarga.

En este momento, Obanos Bizi se dispone a realizar una campaña para duplicar el nú-



Obanos Bizi va a realizar una campaña para duplicar el número de socios hasta alcanzar las 110 personas

mero de socios hasta alcanzar los 110 y prevé proponer a la asamblea una fórmula de autofinanciación similar a la de GaresBide.

El objetivo es alcanzar los 102.000 euros necesarios para poner en marcha todo el proyecto, para el cual ya tiene concedida una subvención de 44.800 euros.



La continuidad de una saga de carniceros, los Sanz

Corría el año 1933, en plena República, cuando el puentesino Juan Sanz marchó a la capital como aprendiz de carnicero. Enseguida, la guerra civil truncó sus expectativas pero al término de la contienda volvió a su pueblo natal para establecerse como carnicero; primero en otro local de la calle Mayor y al poco en el edificio que adquirió como vivienda familiar.

Allí continúa hoy despachando carne su nieto, Juankar, satisfecho de continuar con la saga familiar tras su padre, Carlos, que condujo el negocio desde los años 70 hasta su fallecimiento en 2010.

Juankar recogió entonces el testigo de su padre, trabajando duro para mantener el negocio. Hoy, su carnicería es todo un símbolo de la fuerza del pequeño comercio para mantener vivos nuestros pueblos.

Tu padre tuvo claro que su futuro era la carnicería familiar. No fue así tu caso... ¿Qué te llevó a cambiar de rumbo y recoger el testigo familiar?

Mi padre empezó muy joven, con 14 años, a trabajar con su padre, que no gozaba de buena salud por lo que ya después de la mili empezó a hacerse cargo del negocio. Eran los años 70 y la carnicería sufría un cambio tremendo ya que las casas iban dejando de tener animales para tener que comprar comida. Yo nací en 1980 y pude elegir, así que estudié diseño web. Trabajé en ese mundillo unos años pero cuando mi aita se puso enfermo, algo se me removió en mi interior. Si sumamos que tampoco me encontraba muy motivado en el diseño, tomé la decisión de empezar como carnicero.

Cuentas ya con varios años de experiencia... ¿ha merecido la pena elegir este camino?

Sin duda. Yo no tenía experiencia aunque en épocas de más trabajo ayudaba en la tienda. La idea era aprender de mi padre, pero falleció a los dos días de verme vestido de carnicero. El comienzo fue muy duro. Sin embargo, tuve la enorme suerte de tener a mi lado a un compañero de mi padre, Koldo. Él le dijo a mi padre enfermo que, si yo ponía ganas, me enseñaría todo lo que necesitaba para llevar el negocio. Gracias a él y a mi empeño, trece años después me siento un profesional en mi sector y sigo, día a día, con esa ilusión por aprender del primer día. Mi madre también ha estado siempre en la retaguardia, ayudándome en la toma de decisiones y apoyando todos mis pasos.

¿Qué tiene que ofrecer hoy un comercio para atraer al público?

Hay que tener la mente muy abierta e intentar captar al público más joven, que es



Juankar Sanz, en su carnicería, presumiendo de chuletón y de sus antecesores en el negocio



Juan Sanz, el primer carnicero de la saga



Carlos Sanz, el enlace entre tres generaciones de carniceros

el que marca tendencias. Producto fácil de cocinar y con una historia detrás que hoy gracias a las redes sociales podemos contar de primera mano. También les gusta que les sorprendas con nuevos elaborados o cortes para que puedan disfrutar de la carne.

¿Crees que el público sabe valorar el esfuerzo que hay detrás de un negocio de este tipo?

Bueno, la gente sabe que hay mucho trabajo detrás de lo que se ve en tienda pero tampoco me paro a pensar si lo van a valorar. Supongo que si la gente repite la compra de un determinado producto, es una manera de valorarlo...Sí que agrada que te digan lo bueno que les quedó el asado o lo tierno que estaba el filete, pero mi trabajo es hacer que esto sea lo habitual para mantener un estándar de calidad. También me gusta que me digan si algo no está bien ya que ayuda a mejorar.

¿Cómo ves el futuro? ¿ganarán los pedidos online o continuará el trato directo?

No podemos competir en precios con cadenas de supermercados, así que nos tenemos que distinguir por el trato al cliente y la calidad en nuestro producto. Sobre la venta online creo que ambos modos de venta pueden convivir. Es como tener otra tienda para quien vive más lejos. Está claro que si les gusta lo que vendes, te van a comprar y eso hoy en día está al alcance de cualquiera. El trato directo, bien en tienda física o vía redes sociales, creo que puede ser nuestra mejor arma para hablar de nuestro oficio y hacerlo perdurar en el tiempo, ya que comer carne, debemos seguir comiendo si queremos gozar de buena salud.

Un centro especializado en Pilates en un pueblo de menos de 200 habitantes



Emprender un negocio parece una decisión de por sí arriesgada. Abrir un centro deportivo en un pueblo pequeño aparenta una aventura de alto riesgo. Mauri Barasoain lo sabe muy bien, y su valoración es clara: merece la pena.

Profesor de Pilates Mat (en suelo), una profesión que eligió tras dejar atrás un trabajo de varios años como transportista, vio hace tres años clara la oportunidad de montar en su mismo pueblo un centro especializado en Pilates en máquina. "El pilates en máquina es al pilates en suelo lo que un Ferrari a un utilitario", expresaba gráficamente. "Cuando lo descubrí, ví claro que tenía que dedicarme a ello".

Así, Mauri, a quien la vida le puso en la tesitura de elegir entre un trabajo cómodo de 7 a 3 en una solvente empresa cerca de casa o apostarlo todo a abrir su propio negocio, eligió la segunda: "pensé que debía intentarlo o si no me arrepentiría toda la vida".

Aventurero, resuelto y, además, "manitas", Mauri aprovechó el confinamiento durante la pandemia para arreglar un corral abandonado propiedad de su familia y con la ayuda de su padre y algunos amigos, rehabilitar el edificio y construir un centro deportivo. Tres años y muchas fatigas después, el centro Erreniega Mauri Pilates es uno de los escasos centros en Navarra que cuenta con maquinaria especializada y él, uno de los profesionales mejor preparados.



«¿Por qué no montar mi propio centro en Biurrun? Creo que son todo ventajas»

Corredor de ultra trails

La afición de Mauri por el deporte no arranca con el Pilates, sino que desde niño ha practicado deportes de montaña. Primero la bicicleta y enseguida las carreras de larga distancia de montaña. De hecho, ha participado en varias maratones y Ultra Trail, con distancias de 100 millas (168 kilómetros) como retos más relevantes. Ahora prepara precisamente una carrera de esta distancia para dar la vuelta, en el mes de julio, al monte Cervino, entre Italia y Suiza.

Su conocimiento de esta disciplina le permite ofrecer clases específicas para corredores, que tiene gran aceptación entre los aficionados y aficionadas de todo el valle. "Ahora mismo compagino las clases en el centro con otros cursos que ofrezco en varios pueblos de alrededor y unas horas como monitor en el polideportivo de Esquíroz", aclara "así que no tengo demasiado tiempo para ampliar las clases en mi centro, que ya está completo".

Un centro moderno y un enfoque rural

El centro es un agradable edificio de dos plantas en el que imperan la piedra y la madera. La sala superior cuenta con 5 máquinas donde la clientela sigue las instrucciones del monitor para aprovechar todas las ventajas de un ejercicio que trabaja el core y la respiración, para mejorar significativamente la fuerza y la elasticidad. Las clases, así, acogen un máximo de 5 personas.

En la parte de abajo, hay habilitado un acogedor rincón para compartir con la clientela un café o un rato de charla. "Tengo la suerte de que la gente que viene es fantástica y es un gusto compartir con ellos y ellas un ratito después de la clase", dice este vecino de Biurrun que, además de las buenas compañías, tiene la suerte de vivir a escasos 100 metros de su centro.

El camino no ha sido fácil. A sus 47 años, Mauri no ha podido acceder a más ayudas económicas que las del Kit Digital para construir su web. "No pude acceder a subvenciones para las inversiones en la maquinaria por un tema de plazos" lamenta, si bien agradece la formación recibida a través del SEPE. "Sí, ponlo en el artículo, porque mucha gente no sabe que hay una gran oferta de cursos enfocados directamente a la demanda de empleo y se puede salir de ellos con trabajo".

Superados ya los inconvenientes de emprender un negocio en un pueblo pequeño, Mauri hace hoy un balance plenamente positivo. "Antes ganaba más dinero, sí, pero ahora soy más feliz. Y, bueno, en realidad no tengo ningún interés por hacerme rico", concluye convencido.







MEMORIA HISTÓRICA

Honrar la memoria en homenaje a las personas represaliadas

Las Jornadas de Memoria Histórica organizadas por los Familiares de Víctimas de Obanos-1936, con la colaboración del ayuntamiento, trajo teatro, charla y música a la localidad

Un año más, los Familiares de Asesinados en Obanos en 1936 celebraron en el mes de octubre las Jornadas de Memoria Histórica en las que recordar y homenajear a las personas que fueron víctimas del levantamiento militar.

En 2023, las actividades ofrecieron teatro con el grupo Iluna Producciones, que estrenó en Obanos la obra "Ezkaba", para contar la trágica historia del penal de Pamplona. Al día siguiente, el historiador César Layana ofreció una charla basada en su libro "Expolio y castigo" donde recoge datos sobre los tentáculos de la represión económica en Navarra, y las duras sanciones que tuvieron

que soportar las familias desafectas al régimen hasta bien entrados los años 60.

Mural y música en el parque de la memoria

El fin de semana de la Memoria concluyó el domingo, día 22 de octubre, con un acto de reconocimiento en el Parque de la Memoria de la localidad, donde se han colocado paneles ilustrados por Edorta de Lorenzo Goikoa, familiar de uno de los asesinados de Obanos (el periodista Alberto Lorenzo). Tras el acto institucional, al que asistió la consejera de Relaciones Ciudadanas, Ana Ollo, y el director del Instituto de la Memoria, José

Miguel Gastón, el público asistente pudo disfrutar de la actuación musical del trío tafallés "Saizan", y de un aperitivo preparado para la ocasión.

Un parque para el recuerdo

Con la colocación de los paneles en el Parque de la Memoria, se va completando este espacio conmemorativo inaugurado en 2021, donde hay instalada además una placa con los nombres de los 16 asesinados en Obanos en 1936 y una escultura realizada por Koke Ardaiz en recuerdo de la represión sufrida por las mujeres del pueblo.



Iluna Teatro representando la obra "Ezkaba", estrenada en Obanos en las Jornadas de Memoria Histórica. La obra cuenta la dura vida de los presos del franquismo en el



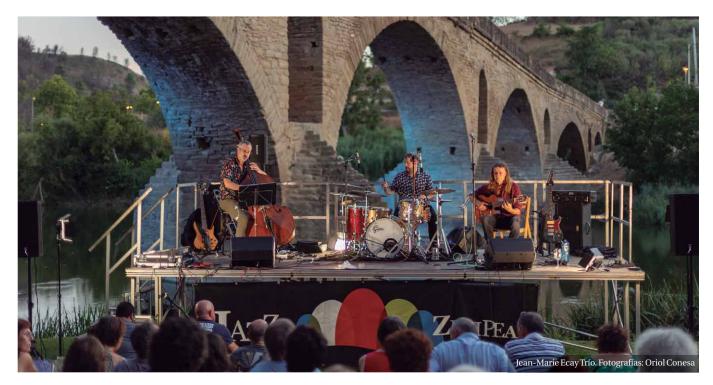
El historiador César Layana firma un ejemplar de su libro, "Expolio y Castigo", tras la charla ofrecida en Obanos en el marco de las jornadas de la Memoria Histórica.



De izda a dcha:Txema Zabalegui, de Familiares de Obanos; Edorta de Lorenzo, autor de los paneles ilustrados colocados en el Parque de la Memoria de la localidad; César Layana, autor del libro "Expolio y castigo"; Pili Jaurrieta, de Familiares de Obanos; José Miguel Gastón, director del Instituto de la Memoria; Juani Elorz; Ana Ollo, consejera de Relaciones Ciudadanas; Arantxa Hernández, alcaldesa de la localidad y Joxian Jauregi, de Familiares de Obanos.



Las tres integrantes del grupo tafallés "Saizan" deleitaron con sus composiciones al público asistente.



Caluroso agosto de música jazz bajo el puente románico

El festival Zubipean organizado por el Ayuntamiento de Puente la Reina/Gares sirvió durante tres sábados de agosto buen jazz, acompañado de vino y viandas de la zona

La oferta musical del verano tiene cada año una cita imprescindible en el Jazz Zubipean, un festival marcado por la calidad de los grupos participantes y el ambiente especial que se crea en el entorno del puente románico

También resulta original el acompañamiento de vino de las bodegas de la zona y del pincho servido por las carnicerías locales en la barra ubicada en el mismo lugar.

Trío Bravo

El festival del verano de 2023 ofreció tres interesantes propuestas, la primera de las cuales trascendió el estilo jazz para transitar por el rythm&blues y contagiar al público ganas de baile con la música de Alberto Anaut (guitarra y voz), Gabri Casanova (teclados) y Javi - Skunk- Gómez (batería).

Jean-Marie Ecay Trío

Otro trío, esta vez abanderado por el guitarrista vasco-francés Jean-Marie Ecay actuó el 19 de agosto, acompañado por grandes conocidos de la escena navarra como Kike Arza al contrabajo y Juanma Urriza a la batería.

José Ángel Lorente 5tet

El broche final al festival lo puso el conjunto de José Ángel Lorente, el saxofonista



El quinteto de José Ángel Lorente compartió con el público del Zubipean la música de su último trabajo

tudelano formado en el Conservatorio Superior Pablo Sarasate, quien ofreció al público su último trabajo, premiado en el BBK Impulso. Un original quinteto que sumó a la guitarra el saxo, piano, contrabajo y batería.



Trío Bravo abrió el festival con una actuación que invitaba al baile



Mendigorria reúne la más selecta música clásica

El Festival de Música de Mendigorria reunió a músicos de la localidad en su edición número XX

Veinte años han pasado desde que el pianista mendigorriano Alberto Urroz pusiera en marcha un ambicioso proyecto: convertir a su pueblo en el epicentro de la música clásica, y revitalizar al mismo tiempo el patrimonio arquitectónico y cultural de Mendigorria. ¿Cómo? Organizando un festival donde tuvieran cabida distintos intérpretes, seleccionados entre un enorme plantel de músicos conocidos a lo largo de su vasta trayectoria como pianista clásico.

Veinte años celebrados en una edición muy especial del festival de Mendigorria, que reunió a varios músicos descendientes de la localidad y desperdigados por el mundo: la soprano hispano-filipina Andión Fernández, descendiente de la localidad, como también lo es la soprano Karmele Muro o el clarinetista Beñat Erro.

Junto a ellos, otros importantes músicos como la mezzo soprano Laure de Marcellus, habitual de este festival con Alberto Urroz, que ofreció junto a Andión Fernández, compañeras ambas en la Ópera de Berlín, un emotivo recital como concierto inicial junto al conjunto Zura Quartet.

Otro de los conciertos más especiales fue el ofrecido por el pianista italiano Alberto Nones, titulado como "Concierto por la paz" e ideado como apoyo a una asociación que colabora con personas refugiadas.

Arquitectura, agricultura y música en un escenario efímero

Pero sin duda la propuesta más original fue la orquestada por Alberto Urroz junto a otro artista del entorno, el arquitecto y escultor Alberto Odériz, y la colaboración de algunos agricultores del pueblo, para construir un escenario de pacas de paja en el entorno del yacimiento arqueológico de Andelo y ofrecer sobre el mismo una conmovedora interpretación de las "Variaciones Goldberg" de Bach.

El original proyecto de teatro fue premiado en la convocatoria Innova Cultura 2022. Creado con pacas de paja recolectadas por agricultores y ganaderos de la zona, fue construido apenas unas horas antes de la celebración del recital y desmontado al día siguiente.

Urroz también tuvo la oportunidad de presentar, en el marco del festival de música de Mendigorria, el último disco grabado con las sonatas de Brahms para piano y violín, junto al violinista Vadim Tchijik.



El festival Actúa de Legarda se consolida en su segunda edición

Legarda apuesta por la cultura con un festival de verano que ofrece conciertos al aire libre en un entorno acogedor a la hora del vermú

La segunda edición del festival "Actúa Legarda" programó en 2023 un interesante ciclo musical que trajo a la localidad hasta 5 propuestas musicales de distinto estilo entre los meses de mayo y agosto.

El ciclo musical está organizado desde el Ayuntamiento de Legarda con el objetivo de reivindicar la cultura como herramienta fundamental en la lucha contra la despoblación, y de ofrecer al vecindario de la localidad y a todas las personas que aprecian la música en directo un espectáculo de calidad en un horario apetecible: el del vermú.

Cinco actuaciones

Dentro de la programación "Actúa Legarda 2023" se desarrollaron cinco actuaciones culturales durante el verano, a partir de las 12:30 horas, con pintxo-pote en la sociedad Larramiar, situada junto al escenario.

El 21 de mayo se inauguró el festival con el concierto de despedida de **Rock Classical Trio** formado por Joaquín Taboada (piano, acordeón y voz), Iker Bengotxea (voz principal) e Igor Sáenz (violonchelo, mandolina y bajo eléctrico).

El 4 de junio tuvo lugar la actuación de **Maite Iriarte** con poemas y música para el alma. Boleros, tango, rancheras, bossa-nova, jazz, etc. lo que demuestra que es una artista con poderío para interpretar un amplio estilo de música. Todo ello, acompañado por poemas tanto de conocidas escritoras, como de creación propia.

El tercer concierto del ciclo de acústicos, tuvo lugar el 25 de junio, con la actuación de **Lilo**, un grupo que se mueve entre distintos géneros: desde el Pop, Indie, e incluso Rock.







El pionero e impulsor del flamenco fusión en navarra, Ángel Ocray, ofreció, junto a sus acompañantes, lo mejor del género a comienzos del mes de agosto. **Ángel Ocray** y sus acompañantes (Benja Cl con el bajo y eléctrico y Juan Borja con la percusión) ofrecieron sus mejores canciones y las versiones más conocidas del flamenco.

El broche final del Actúa Legarda 2023 lo puso la actuación de **Jac Blues**, con el blues más puro y auténtico de un artista que interpreta con el sentimiento, la autenticidad, el respeto, el conocimiento y el buen hacer de los que viven y aman profundamente esta música.

Las actividades, organizadas desde el área de cultura del ayuntamiento, se enmarcan dentro del programa "Arte y Cultura 2023" del Gobierno de Navarra y cuentan con el patrocinio de Fulber Lois.







- •Terapia manual
- Punción seca
- Ejercicio terapéutico
- · Prevencion de lesiones
- · Lesiones deportivas
- · Fisioterapia traumatológica
- · Fisioterapia en tercera edad
- · Vendaje funcional y neuromuscular
- Hipopresivos
- Pilates
- · Preparación al parto y postparto
- Suelo pélvico
- · Valoración funcional
- · Drenaje linfático
- Control postural

Cortes de Navarra, 13. Puente la Reina/Gares





Tel. 679 20 52 53 • info@carpinteriamuro.com • www.carpinteriamuro.com Polígono Aloa, nave 8. PUENTE LA REINA /GARES



Nafar Laiariak sirve un combinado de folclore y etnografía

Charlas, visitas, excursiones, exposiciones y entrega de reconocimientos rodean a la actividad más popular de la asociación: la famosa carrera de layas

Más allá de salvaguardar una costumbre como la del uso de la laya como herramienta agrícola, la Asociación Nafar Laiariak trabaja en la promoción del folclore local y en ofrecer espacios y encuentros para el estudio de la etnografía.

En primavera, Nafar Laiariak ofreció en 2023 un ciclo cultural con una charla sobre el románico de Simeón Hidalgo y sendas visitas guiadas a los fuertes carlistas existentes en la localidad (a cargo de Joseba Ocáriz) y a la historia del euskera en el entorno, a cargo de Koldo Colomo.

Estatua laiari femenina

Junto a la escultura del laiari realizada el año 2021 y ubicada en la placeta del mismo nombre, este año se colocó una figura femenina obra del mismo autor, el herrero Félix Lizarraga, completando así el rincón donde luce también un mural sobre las layas.

Excursión al Albaola

Otra actividad relacionada con la etnografía fue la excursión organizada por la Asociación al Museo Albaola en Pasajes San Pedro, donde se construye una réplica de un ballenero del siglo XVI.

La excursión concluyó con una comida de sidrería para todas las personas participantes.



Carrera y entrega de la Laia de Oro

El acto más popular organizado por la Asociación es, sin duda, la carrera de layas que en septiembre de 2023 celebró su edición número 40 sin perder ni un ápice de interés para los y las participantes en la prueba y para los visitantes a la localidad.

Previo a la disputa de la carrera se entregó la Laia de Oro al colectivo o personaje destacado del año, que en esta ocasión recayó sobre Gares Energia por su contribución al desarrollo sostenible de la localidad. Al mismo tiempo, Nafar Laiariak rindió homenaje la memoria de la puentesina Gloria Gaztelu, *speaker* de la carrera, fallecida poco tiempo antes.

Actuaciones en directo y colaboraciones con otros proyectos de salvaguarda del patrimonio cultural son otras líneas en las que la asociación ha trabajado este año.

Otoño de teatro con el certamen de Txilindron

Cuatro actuaciones amenizaron los sábados de noviembre y el grupo local realizó un segundo pase en diciembre ante el éxito de la primera convocatoria

El grupo de teatro Txilindrón volvió a programar una interesante propuesta en el ciclo de otoño de teatro amateur, que en esta edición propuso cuatro obras bien distintas.

La primera de ellas, una serie de relatos entrelazando retazos de la memoria histórica a cargo del Taller de Teatro Aulestia; Aintzane Baleztena y Lorena Arangoa interpretaron la divertidísima comedia "Milagos y Valentina" y el grupo "5Sentido2" clausuró el certamen con la comedia de enredos "Un mirlo blanco".

A pesar de lo interesante de todas las propuestas, hubo niveles de asistencia muy dispares. En el caso de los "Cuadros de humor" interpretados por el grupo local, se colgó el cartel de completo, debiendo hacer un segundo pase de los monólogos cómicos a finales de diciembre.



Asociación de Amigos del Camino: un año repleto de actividades

Divulgar la importancia del Camino para el desarrollo de Puente la Reina/Gares es uno de los objetivos de una asociación integrada por más de 250 personas

Para la Asociación de Amigos del Camino de Santiago, 2023 fue un año repleto de actividades en su labor de cuidado y divulgación de la importancia del Camino en el desarrollo cultural, social y económico de Puente la Reina.

Hermanamiento con Saint Sever

Entre las más destacadas del año, cabe señalar las jornadas de hermanamiento con la asociación homóloga de Saint Sever, en una experiencia de ida y vuelta, con la visita a la localidad francesa en el mes de mayo y la recepción de la misma en septiembre.

Además de estas jornadas de hermanamiento, la asociación organizó distintas charlas; la primera, a cargo de Patxi Uriz, versó sobre el Camino Kumano japonés, y más adelante se ofreció un ciclo de charlas jacobeas en las que participaron Román Felones y Juan Ramón Corpas.

Viajes culturales

Como viene siendo habitual, también se organizaron otros viajes culturales. En esta ocasión, uno a Tudela y el Bocal de Fontellas y otro de cuatro días a Barcelona y Tarrago-



Miembros de la Asociación en su visita a Saint Sever, donde realizaron una caminata por el camino francés junto a la asociación homóloga de la ciudad hermana

na, y continuaron los recorridos a pie por los diferentes caminos de Santiago en Navarra.

También se realizó un trabajo de supervisión de la señalización del camino entre Puente la Reina y Mañeru, incluyendo la recuperación del Camino hacia el Monasterio de Bargota.

Propuestas de señalización

La asociación tiene previsto mejorar la señalización en los accesos a la localidad, pintando en el suelo el logotipo del Camino, y está valorando además colocar conchas metálicas a lo largo del recorrido por el pueblo, como en otras localidades jacobeas.

Nueve ediciones del ciclo coral

Organizado por la Coral Arrieta, el ciclo trae a Puente la Reina conjuntos de otras latitudes

A los distintos festivales musicales que se celebran en nuestro entorno se suma cada año el Ciclo Coral organizado por la Coral

En 2023, el ciclo trajo a Puente la Reina n conjunto valenciano, Cor Cantart-Divisi, y otro proveniente de Zaragoza, Amici Musicae. El tercero de los conciertos fue de la coral Arrieta, junto con las corales de Barañain y de Añorbe, además de la Banda de Música de Añorbe, ofrecido el 1 de julio, víspera de Soterraña.

Con esta ya son nueve las ediciones de esta propuesta musical organizada por la Coral Arrieta, que prepara una décima muy especial para 2024, teniendo en cuenta que se celebrará el centenario del órgano de la iglesia de Santiago.

Cuatro décadas de música coral

Casi cuarenta años después de su creación, en el año 1885, la coral Arrieta vive un momento dulce, con abundantes actuaciones a lo largo del año, tanto en la localidad



Concierto del 1 de julio, con la coral Arrieta y las de Barañáin y Añorbe, con la participación de la Banda de Añorbe

como en otros eventos en los que participa habitualmente. Es consciente, sin embargo, de la importancia de un relevo generacional, por lo que anima a las personas aficionadas a sumarse al grupo, compuesto actualmente por una treintena de personas dirigidas por Josu Martínez Osés.

ANDUEZA MURO

Pol. Mutilva Baja, C/H, 14 • 31192 MUTILVA • Tels 948 103 204 • 948 732 643 • 699 459 973 manduezamuro@hotmail.com • www.anduezamuro.es

INSTALADOR AUTORIZADO

Fontanería y calefacción A.C.S., gas, climatización Mantenimiento instalaciones y limpieza depósitos de gasoil

VENTA Y COLOCACIÓN

Muebles de baño, Platos de ducha, Mamparas, Accesorios de baño • Descalcificadores

DESATASCOS - CÁMARA TERMOGRÁFICA PARA LOCALIZAR FUGAS CÁMARA DE INSPECCIÓN DE TUBERÍAS (con grabación) LIMPIEZA Y DESHOLLINADO DE CHIMENEAS, FOGONES Y CALDERAS **INSTALACIONES DE DEPURADORAS Y BOMBAS DE PISCINAS**



Instalación de lavabo



Instalación depuradora piscina









ANDUEZA MURO



HONDALAN

El festival romano y las mujeres, protagonistas

La Asociación Cultural Hondalan, que continúa trabajando en la salvaguarda del patrimonio cultural mendigorriano, ha organizado en 2023 sendas exposiciones



Exposición de Mujeres de Mendigorria en la plaza de la Verdura durante el puente foral. Foto: Hondalan

La Asociación Cultural Hondalan continúa año tras año trabajando en la salvaguarda del patrimonio cultural de Mendigorria. En 2023, la asociación centró sus esfuerzos en la organización de dos exposiciones que cautivaron al vecindario. Además, puso en marcha otras iniciativas como la recreación de una losa del s XVIII, la edición de un calendario, la organización de un concurso de fotografías, así como el reparto de la planta de tomate de Mendigorria y una degustación durante las fiestas de agosto. Cabe destacar que esta variedad fue recuperada en 2022 por las asociaciones Hondalan y Lagun Artean.

Retrospectiva del festival romano en homenaje a su impulsor Pablo Gil

La XX edición del Festival Romano albergó una exposición especial por encargo de la dirección del festival, en honor a Pablo Gil, su director fundador, recientemente fallecido. Durante los tres días del festival, la plaza de la Verdura acogió una retrospectiva con fotografías de ediciones anteriores. También se pudo contemplar una maqueta del templo de Júpiter, cedida por Anja, viuda de Pablo Gil, como un tributo al profundo vínculo de Pablo con la ciudad romana. "Pablo sostenía la hipótesis de que el *Castelum aquae* ubicado en el yacimiento arqueoló-



Ambas exposiciones rinden homenaje a la historia local

gico correspondía al templo de Júpiter", comentaban desde Hondalan.

La exposición estuvo acompañada de un vídeo que mostraba momentos destacados a lo largo de estos años.

Mujeres de Mendigorria

Con motivo de 25 aniversario de la Asociación de Mujeres Andión, Hondalan presentó la exposición fotográfica "Mujeres de Mendigorria" durante el puente foral.

La muestra, con 80 imágenes desde la Républica a la actualidad, destacó a mujeres notables del pueblo, como la primera en obtener el carnet de camión en Navarra o la primera mujer alcaldesa. El collage, predominantemente centrado en las décadas de los 60 y 70, rindió homenaje a todas las mujeres de Mendigorria, pasadas, presentes y futuras. Un espejo con una dedicatoria colocado en la exposición, invitaba a cada mujer a descubrir su propio reflejo en esta narrativa colectiva.

Recreación de una baldosa del s. XVIII

La Asociación Cultural Hondalan está trabajando en la reproducción de una baldosa del s. XVIII. La iniciativa se centra en la sustitución de esta losa, integrada en la fachada consistorial con la inscripción "Casa Cons-sistorial", ya que se encuentra muy deteriorada.

Tras obtener los permisos necesarios del ayuntamiento y la autorización de Patrimonio del Gobierno de Navarra, la asociación ha encargado a un alfarero la recreación con fidelidad histórica de la baldosa. El proceso artesanal implica el uso de dos hornos: uno para cocer la losa y otro para pintar la inscripción, garantizando un trabajo detallado y auténtico.

La entrega de la losa, ofrecida por Hondalan al pueblo de Mendigorria como obsequio, está prevista para la próxima primavera.

Calendario de 2023

En 2023, Hondalan editó un calendario con imágenes antiguas de Mendigorria, a un precio simbólico de 6 euros.

La iniciativa tenía como objetivo destacar el trabajo de la asociación y su compromiso con el patrimonio cultural de la localidad. Además, durante el año, la asociación ha colaborado con el ayuntamiento en la promoción del Camino de la Vera Cruz.

l Concurso de Fotografía

Durante las fiestas patronales, se celebró el Primer Concurso de Fotografía, con la participación de 23 personas. Organizado por Hondalan y en colaboración con el ayuntamiento, el objetivo era capturar imágenes de fiestas para el archivo y también para ilustrar el programa de fiestas de 2024.

El jurado, integrado por fotógrafos locales, anunció los premios en octubre. Rafael Zudaire se llevó el primer premio con su imagen "El túnel de la Era". Josean Reta recibió el segundo premio por una imagen del "Torico de fuego", mientras que Luisma Expósito fue galardonado con el tercer premio por su foto "El Beso al Gigante".

La Fundación digitaliza la colección de trajes del Misterio de Obanos

La colección está formada por más de 1.050 trajes y puede visualizarse a través de una nueva web: www.misteriodeobanos.org









 $La \, muestra \, del \, vestuario \, se \, puede \, consultar \, en \, la \, web: www.misterio de obanos.org$

Dentro de las actividades organizadas por la Fundación Misterio de Obanos durante el año 2023, cabe destacar la finalización del proceso de digitalización de la colección de trajes del Misterio.

Como es sabido, la Fundación Misterio de Obanos posee una importante colección de trajes diseñada expresamente para la representación de la obra escrita en 1962, vestuario diseñado por la artista Francis Bartolozzi y confeccionado por las hermanas Mari y Carmen Lozano, a las que más tarde se sumaron otras modistas de la localidad.

•••

La web posibilita la divulgación de la colección y la opción de alquilar algunos trajes

Los trajes, más de 1.050, se conservan perfectamente identificados en varios armarios de dos grandes habitaciones en el edificio de la Fundación.

Ahora, la colección se halla también en internet gracias a un trabajo de digitalización que se ha desarrollado a lo largo de dos años. Gracias a él, cada traje ha sido fotografiado y asociado a los datos del catálogo, con el fin de visualizar y localizar cada pieza dentro de la colección a través de una web.

Este trabajo permite salvaguardar la información sobre la colección y al mismo tiempo difundirla con el fin de darla a conocer y posibilitar, incluso, el alquiler de algunos de los trajes.

Concurso Coral

El proyecto de digitalización es una de las actividades organizadas por la Fundación Misterio de Obanos, que continúa trabajando en la conservación y promoción de esta obra ambientada en la Edad Media y escrita para ser representada por el pueblo de Obanos, con el objetivo de recuperarla algún día. La entidad, que ha incorporado recientemente a la Universidad de Navarra entre los miembros del patronato, ha cumplido en 2023 treinta años de su creación, que tuvo lugar en 1993, justamente en el mismo año en

el que la Unesco declaraba el Camino de Santiago como Patrimonio de la Humanidad.

La Fundación MIsterio de Obanos continúa organizando otros eventos culturales relacionados con la época medieval como es el Concurso Coral Nacional de Música Medieval y Renacentista Arnotegui, que en el mes de abril de 2023 celebró su cuarta edición. El concurso cosechó un importante éxito de convocatoria y un alto nivel musical en las tres corales participantes. La próxima edición tendrá lugar en la primavera de 2024.



Foto de familia de los coros participantes en la cuarta edición del concurso, de ámbito nacional. Foto: O. Conesa





www.electricidadirurtia.com

Instalaciones eléctricas (domésticas e industriales), energías renovables, recarga de vehículos eléctricos, instalaciones de aerotermia y aire acondicionado.



Tienda: Calle Mayor, 60

- Lunes a Viernes: de 9:30 a 13:30h y 17:00 a 19:30h
- Sábados: 10:00 a 13:30h

Teléfono 948 34 00 79 • Urgencias: 609 906 135

PUENTE LA REINA / GARES





ASESORÍA FISCAL, LABORAL Y CONTABLE



C/ Cortes de Navarra, 2. 31100 PUENTE LA REINA Tfno 948 34 11 91 - Fax 948 34 00 71

ZURICH - GESTIÓN INMOBILIARIA



La siesta

POR LUIS BACAICOA

Este tema de la siesta a tratar es universal, como la mayoría, pero el enfoque es referirlo en lo posible a la zona de la que yo y vosotros lectores sois parte y partícipes del entorno. Y partir del pasado, de ese ayer del que igualmente somos parte, tratar de enfocar el echar la siesta con sus modos tan diferentes como dichosamente somos distintos los unos de los otros. Una de las diferencias de echar la siesta viene condicionada por la dureza del tipo de trabajo, predominantemente agrícola-manual, tipo de familia, que derivan en una serie de rasgos que hoy muchos de ellos podrían considerarse machistas.

La siesta era como más masculina. Existían diferentes tipos de siesta; la más común v habitual era la del mediodía tras la comida, donde el varón sesteaba en lechos de hojarasca de mazorcas de maíz, malcarras y en lugares tan curiosos como algún rincón del establo, corral o amparo de solana y si fuera preciso al abrigo del fiemo de los animales. Era cuestión del alejamiento del trajín de la cocina, correr de chiquillos y por ello no molestar con ronquidos: (¡Pacoooo, que el pequeño duerme!), desaforados silbidos y un largo y monótono ronroneo como el de un latoso y agobiante moscón. Ello cuando se estaba en casa porque la mayor parte del año la siesta se llevaba a cabo en el campo al abrigo de algún espondón, o sobre el mismo para enderezar la espalda, y en días frescos protegiéndose con aquellas mantas zamoranas harto grasientas y con más manchones que el felpudo de un matadero.

La siesta para la señora de la casa era inexistente: falta de tiempo, faenas de la casa, menús baratos pero de mucho cocinar,



Cuadrilla de amigos en Mendigorria. www.hondalan.es/fototeca-y-cartoteca/fototeca

comidas por grupos, interminables fregatinas y al final un pequeño relajo, una rápida partida a la brisca con algunas vecinas y en cierto descuido de la partida alguna inesperada cabezada y la consiguiente guasa de la vecina: ¿Qué pasa, que el marido estaba de marcha? Poco recorrido poseía tal chacota a falta de base, pues todas las noches eran de larga vigilia con que controlar la vuelta de cada vástago a su domicilio, curiosear sobre la agitación vecinal, atender a rorrós y cuando el reloj de la noche apretaba el sueño es cuando llegaba la nueva amanecida y con ello nuevos guirigais y al trasiego de los incontables quehaceres.

Además de la siesta del mediodía existían (apenas hoy existen) unas típicas siestas siguientes a los diversos almuerzos, que eran:

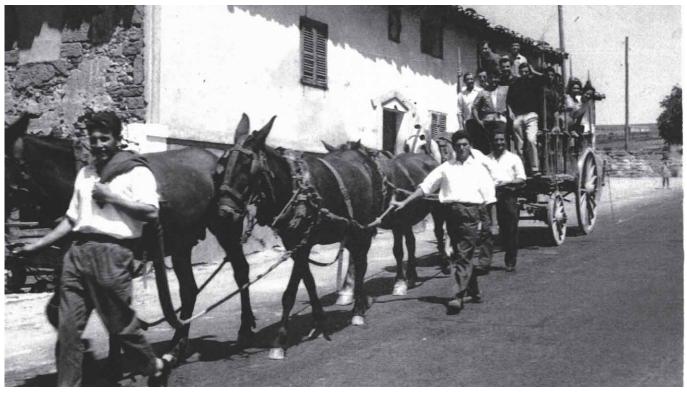
- Almuerzo copioso a eso de las ocho de la mañana y tras el mismo un pequeño *amodorrarse*, que es lo mismo que cuando cogen las ovejas la enfermedad de la modorra, que es de donde proviene la palabra.

-A las diez de la mañana un pequeño tentempié, un *amarretako* (hamar=diez) y tras ello una pequeña *coscada* llamada "la ley", así por ejemplo en Cirauqui-Zirauki . *Coscada* y *la Le*y son similares y es lo mismo un cierto sueño ligero en que la persona está semidormida, pero también semidespierta





SOCIEDADYCULTURA



Vecinos de Legarda se dirigen con los mulos y la galera a "acarrallar" fajos de mies, www.archivodigital-legarda.com/fototeca

y para comprobar que no se encuentra en el quinto cielo invito a hacer la prueba de quién es el guapo que le quita el mando del televisor, pues se aferra al mismo más que tacañón al duro.

-Y, a eso de las 12, el *Otamen*, otro pequeño aperitivo y tras el mismo la consiguiente cabezada llamada "la siesta del cordero".

Siendo estos los ritmos de la siesta la misma poseía otros tintes; así, existía el modelo de quien la llevaba a cabo con mayor rito y largo alcance y como se decía en su momento con pijama y orinal. Tantos modelos de siesta como variado es el personal, o como variado es el conjunto de quesos o vinos de cualquier país. Y hablando de país, los franceses nos suelen tildar a los españoles un tanto de forma despectiva (como de vagancia) puesto que somos muy propensos a la siesta. Y con este calificativo se conforma una deriva que se va derivando en bulo confirmado; manera ésta de calificar a las personas sin ton ni son, a base de tópicos, de frases hechas, de lugares comunes, que es ni más ni menos lo que hoy es predominante en medios de comunicación donde prima el desprestigio a las personas a base de calificativos, y con ello está todo dicho. Ello aumentado al cubo con los nuevos medios donde cualquier incompetente adquiere intolerables poderes de manipulación, donde desaparece el juicio crítico y con ello alerta al super-uso del mundo digital.

Volviendo a nuestro calificativo por el francés, una anécdota. Resulta que en unos cursos a los que me tocó acudir en una ciudad francesa, la rectora de la universidad nos echaba en cara a un grupo de enseñantes de media España de que éramos exce-



sivamente propensos y dependientes de la siesta (no conocí a ninguno que la echara). Pero sí es verdad que los enseñantes franceses que venían en intercambio a nuestra tierra, y tras la habitual ronda por los bares de la parte vieja de Pamplona y los consiguientes rosados por la tarde, no había manera de despertarles hasta bien entrado el crepúsculo. Y siguiendo con los vinos estos son las mejores medicinas para echar una buena coscada. Y quien coge una buena borrachera adquiere los puntos para una buena mozcorra. Una diferencia que al parecer existe entre las personas de la montaña de Navarra y las de la ribera es que al parecer en la montaña se cogen *mozcorras* y en la ribera melopeas por lo que en nuestra zona media, por no ser diferentes, se cogen de las dos.

La siesta es tema universal, asílos japoneses no perdonan la siesta; en ciertos restaurantes nipones está incluida en el menú y cuyo pago es según estrellas del local: desde 30 euros hasta tres cifras, los baratos en pequeños cubículos.

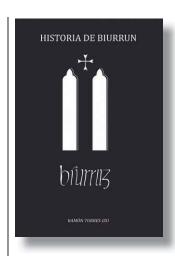
Retornando a nuestra tierra, en la Catedral de Pamplona había un día en que los canónigos tenían por costumbre ancestral el ir a la siesta. Era el día del Corpus Cristi y a la hora llamada sexta (12 del mediodía), hora que cubrían los prelados mezclando el bostezo con el rezo del oficio divino. La sexta es cuando más calor hace y los canónigos empleaban este tiempo en canciones, villancicos eucarísticos y con ello poder acallar los bostezos, cosa que al parecer no lo conseguían. La sexta es una parte del día romano (mediodía), cuando más calor hace y los romanos tenían destinada esta hora para la siesta.

Aquí en la zona, en Cirauqui-Zirauki en concreto a nivel de toponimia se encuentra el lugar de *Zurukaldea*, lugar cerca de Aniz en la muga con Mañeru. *Zuruka* es palabra vasca muy usada para expresar siesta y al parecer éste era el lugar donde sesteaba el ganado; aunque la palabra zuruka en personas tiene sentido de siesta con ronquido incluido.

Y para terminar, es evidente que la siesta más agradable es la resultante de una noche o trecho y trato de amor, donde se dan los sueños más placidos, en cambio los sueños más tortuosos siempre están faltos de amor y aquí la experiencia ya no tiene matices locales sino que las vivencias se hacen universales. Y quienes dicen que la siesta es una pérdida de tiempo, reiterar lo que nos dejó el Señor Freud sobre la siesta y los sueños que son una fase donde liberar represiones inconscientes que suelen estar ocultas pero que salen a flote a través de los sueños; pero también es sabido que ciertos sueños pesados suelen torturar a las personas, por lo que será cuestión de saber elegir una suave o liberadora siesta que con la ensoñación y los consiguientes ronquidos hagan olvidar los problemas. Suerte.

Autores y temas de nuestro entorno

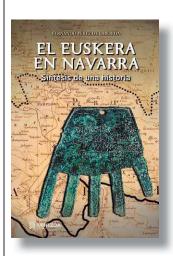
Exploramos las novedades editadas en el año 2023 sobre temas de interés local



HISTORIA DE BIURRUN

TORRES IZU, RAMÓN 320 páginas

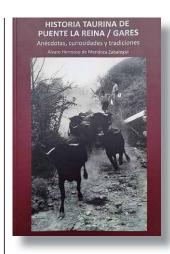
El autor ha buceado en los archivos para descubrir pasajes relevantes de la historia de su pueblo, Biurrun, y traerlos a la luz en formato libro. Un trabajo imprescindible para conocer en profundidad la historia de la localidad.



EL EUSKERA EN NAVARRA PÉREZ DE LABORDA, FERNANDO Editorial Mintzoa.

124 páginas

Minucioso estudio de Pérez de Laborda que plantea el origen del euskera en las primeras comunidades agrícolas que arribaron a nuestra tierra desde los Balcanes al comienzo del Neolítico, en el 5000 a.C. V. El libro está editado también en euskera.



HISTORIA TAURINA DE PUENTE LA REINA/GARES

HERMOSO DE M. ZABALEGUI, ÁLVARO 200 páginas

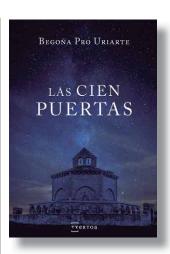
Anécdotas y curiosidades sobre la tradición taurina en Puente la Reina recopiladas en un libro especialmente recomendado para los numerosos aficionados a la tauromaquia y a la historia local.



EUSKALHERRIA: LA MIRADA EXTRANJERA

PÉREZ DE LABORDA, FERNANDO Editorial Txalaparta. 645 páginas

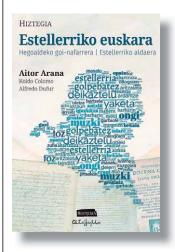
¿Cómo han visto los extranjeros a nuestro pueblo a lo largo de la historia? Pérez de Laborda recoge en su último trabajo testimonios de hombres y mujeres que han dejado plasmadas sus impresiones sobre Euskalherria a lo largo del último milenio. Con prólogo de Joseba Sarrionandia.



LAS CIEN PUERTAS

PRO URIARTE, BEGOÑA Editorial Txertoa. 200 páginas

Nueva incursión de Begoña Pro Uriarte en la Navarra medieval, en esta ocasión para relatar la historia de un juglar en el Camino de Santiago y su relación con Santa María de Eunate.



ESTELLERRIKO EUSKARA

COLOMO CASTRO, KOLDO Y OTROS Editorial Altafaylla. 384 páginas

Diccionario de palabras del euskera de Tierra Estella y Valdemañeru escrito por Aitor Arana, con la colaboración del garestarra Koldo Colomo y de Alfredo Dufur.



CD GARES

Dieciséis equipos de fútbol en total, con los femeninos al alza

Más de 300 personas, además de unos 40 entrenadores y una docena de personas en la junta directiva forman el Club Deportivo Gares de fútbol, un club que ha ido creciendo gradualmente en los últimos años y ha visto duplicar de un año para otro el número de equipos femeninos.

Además de los dos nuevos femeninos, esta temporada ha surgido un equipo más en la categoría juvenil. El polideportivo Osabidea se ha convertido así en centro neurálgico para la juventud, no solo del pueblo sino también de las localidades de alrededor.



Más de 300 deportistas y unos 40 entrenadores integran los equipos del Club Deportivo Gares Con el primer equipo en la liga Autonómica, el CD Gares tiene en perspectiva ir completando esa primera plantilla con jugadores locales, como ya ocurre en el equipo de Regional, formado por jóvenes de la cantera.

También seguir dando soporte a todo el conglomerado de equipos, recabar más patrocinios y reivindicar mejoras para las instalaciones. Los módulos prefabricados que acogen los vestuarios están ya obsoletos y el campo se ha quedado pequeño para acoger a todos los equipos más el Basati, que milita en la Liga de Monreal y también utiliza el mismo terreno de juego.



PRIMERA AUTONÓMICA.

De izquierda a derecha: ARRIBA: Beñat Nuin, Julen Picón, Fernando Monasterio, Jon Orduña, Hamza Malloul, Daniel Galdeano, Joao Vieira, Oier Arraiza, Unai Ilzarbe. MEDIO: Dennis Ayiku, Julen García, Marko Aramburu, Andoni Andoño (delegado), Manuel, Murie (entrenador), Iñaki Erdozain (presidente), Javier Gutiérrez (entrenador), Alvaro Silva (entrenador de porteros), Iñaki Sarasíbar, Iván Yaben, Rubén Sarasa. ABAJO: Igor Orbegozo, Aritz Martínez, Mamadou Niakate, Beñat Puerta, Miguel Gallo, Lutxo González, Julen Asín, Ander Lamberto, Antxon Zabalza.



${\bf REGIONAL\, PREFERENTE\, FEMENINO}.$

De izda a dcha. ARRIBA: Julia Arguiñano, Adriana Lorenz, Amaya Vela, Idoia Comesaña, Aitana Zabalza, Izaga Cortés, Alba Echeverría, Iris Trinchete, Sheila Torrecilla. MEDIO: Rocío Pérez, Naroa López, Bea Zabalza (delegada), David Torrecilla (entrenador), Iñaki Erdozain (presidente), Javi Ibáñez (entrenador), Paula Majo, Leire Ulzurrun. ABAJO: Laura Lozano, Irune Andoño, Nekane Ataun, Ane Guinda, Maite Romero, Ainhoa Gorricho, Elvira Aragón, Iraia Martínez.



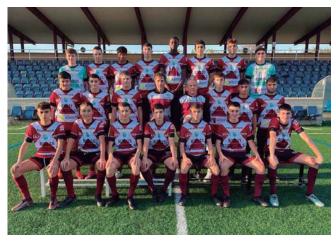
PRIMERA REGIONAL

De izda a dcha. ARRIBA: Oier Arraiza, Daniel Fuertes, Josu Ardaiz, Iker Molinero, Eduardo Rupérez, Alberto Asiain. MEDIO: Adrián Andoño, Ben Hamed, Goizeder Ugarte, Juan Gallardo (entrenador), Omar Andoño (entrenador), Adrián Arraiza, Rubén Mina. ABAJO: Sergio Alcón, Adrián Fernández, Mauren Rodríguez, Alberto Asla, Eneko Bacáicoa, Asier Goldáraz, Daniel Labiano.



PRIMERA JUVENIL.

De izda a dcha. ARRIBA: Aritz Fernández, Iker Crespo, Álvaro Pérez de Ciriza, Marcos González, Javier Petrina, Iker Lezáun, Alberto Muneta, Hugo Izurzu, Iker Armendáriz. ABAJO: Aimar Quintana, Ander Irisarri, Danilo Kushnirov, Iván Fernández, Hodei Morillas, Oian Andoño, Pablo Gracia, Yago Fernández.



SEGUNDA JUVENIL.

De izda a dcha. ARRIBA: Miguel Redín, Aitor Huarte, Jon Ugalde, Aday Obregozo, Oumar Traore, Iker Razquin, Iker Lezáun, Jon Merino. MEDIO: Ekaitz Vela, Guillermo Perez de Ciriza, Ieltxu Goñi, Dani Galdeano (entrenador), Carlos Ros (entrenador), Daniel Moreno, Yago Fernandez, Asier Gomez. ABAJO: Aitor Alvarez, Unai Galdeano, Ion Elcid, Hegoi Salvatierra, Eneko Aldaz, Pablo Gracia, Hodei Sola.



CADETE FEMENINO.

De izda a dcha. ARRIBA: Mauren Rodríguez (entrenador), Julia Arguiñano, Paula Sánchez, Amaia Gámez, Naroa El Cid, June Otazu, Haizea Beruete, Lorea Sánchez, Lucía Alonso, Paula Jiménez, Celia Domínguez de Vidaurreta, Ana Alfaro, Daniel Labiano (entrenador). ABAJO: Sara Aceldegui, Maddi Ezquerra, Iratxe Esparza, Garazi Moneo, Gixane Vela, Uxue Ayerra, Iraia Martínez, Sabela Fariña, Nerea Liroz, Carla Goñi, Anne Yoldi.



PRIMERA CADETE

De izda a dcha. ARRIBA: Egoitz Irigoyen (entrenador), Hodei Gaspar, Walid Erratib, Aimar Quintana, Ander Irisarri, Iker Álvarez, Daniel González, Alai Satrústegui, Javier Vela, Julen Spray, Dani Galdeano (entrenador). ABAJO: Ander Etayo, Pablo Esarte, Oñat Rueda, Óscar Muro, Oian Andoño, Markel Pascual, Oroitz Gaspar.



SEGUNDA CADETE.

De izda a dcha. ARRIBA: Ricardo Vieira, Pablo Izurzu, Javier Eyaralar, Markel Aguerri, Andriel Rodríguez, Iñaki Ayerra. MEDIO: Iker Molinero (entrenador), Mikel Ventosa, Sebastián Galarza, Alexander Urbe, Iñaki Agorreta, Unai Bengoechea, Rubén Mina (entrenador). ABAJO: Alain Irisarri, Iker Arambillet, Martín Galdeano, Pablo Alfaro, Javier Andoño, Nicolás Aragón.



PRIMERA INFANTIL.

De izda a dcha. ARRIBA: Alfonso Martínez (entrenador), Joaquín Córdova, Mikel Ruiz de Arcaute, Odei Sanz, Martín Luengo, Rapha Fusch, Javier Eyaralar, Iker Martínez, Pablo Izurzu, Joel Gómez, Eneko García, Oier Senosiáin, Eder Colomo (entrenador). ABAJO: Bruno Alves, Ibai Sarri, Javier Andoño, Julián Rodríguez, Iker Sarriguren, Ibai Torres, Jokin Sierra, Pablo Ros, Jon San Juan, Roberto Fernández.



SEGUNDA INFANTIL

De izda a dcha. ARRIBA: Javier Serrano, Adrián Arbizu, Jon Larumbe, Saimon Soler, Joao Vieira (entrenador), Ioar Rueda (entrenador), Adrián Arraiza (entrenador), Iban Lorenz, Daniel Almanza, Asier Arguiñano, Miguel Hernández. ABAJO: Hugo López, Javier García, Gorka Rodrigo, Yoar Bacáicoa, Javier Barasoain, Fabrizzio Guevara, Ander Fernández, Adrián Campuzano, Eduardo Yoldi.



FÚTBOL8 FEMENINO

De izda a dcha. ARRIBA: Andrea Arive, Amaya Aceldegui, Jesús Lacalle (Entrenador), Ander Guembe (Entrenador), Oihane Guembe (Entrenadora), Javi Remírez (Entrenador), Irene Fernández, Leyre Martos. ABAJO: Kaylen López, Ilargi Sanz, Ariadna Azcona, Itxaro Luquin, Eunate Remírez, Ariane Zaballa, Nadia Goldáraz, Ane Ortigosa, Izaro Zabala, Nahia Lacalle.



FÚTBOL 8 ALEVÍN A

De izda a dcha. ARRIBA: Ander Zabala, Aran Colomo, Ekaitz Hernández, Aitor Otxoa, Ander Irisarri (Entrenador), Iker Crespo (Entrenador), Xabier Feliubadaló, Aimar Macías, Mikel Senosiain. ABAJO: Pablo Grandes, Nasser Izu, Eder Goñi, Mario Ros, Aitor Carrasco, Odei Martín, Iker Obregozo, Eneko Mesa, Oier Esparza, Xabier Unciti.



FÚTBOL 8 ALEVIN B

De izda a dcha. ARRIBA: Hugo Arguiñano, Aimar Huarte, Asier Goldáraz (Entrenador), Adrián Muru, Mohammed El Bardouny, Íñigo Aldave (Entrenador), Adrián García, Iker Álvarez (Entrenador), Yassin Erratib, Mario Muro, Asier Hernández. ABAJO: Alvaro Luengo, Iñaki Moleres, Markel Bacaicoa, Juan Mayer, Miker Irurzu, Oier Dominguez, Alex Souza.



FÚTBOL 8 FEMENINO B

De izda a dcha. ARRIBA: Ander Etayo (Entrenador), Irati Jakue, Adriana San Martín, María Arbeloa, Alai Satrústegui (Entrenador), Lorea Andoño, Nahia Rodriguez, Ane Arbizu, Sebastian Galarza (Entrenador). ABAJO: Irati Pérez, Alba Remírez, María Bilbao, Diana Echániz, Noha Martínez, Enara Colomo, Nahia Bilbao, Lara Isabel Puente.



BENJAMÍN A

De izda a dcha. ARRIBA: Unai Otazu, Oriel Campuzano, Aner Martínez, Igarki Fernández, Xabat Ezquerra, Álex Ruiz de Arcaute, Pablo Benito.

ABAJO: Enzo Barrera, Wasim Taki, Ibai Sánchez, Eneko Irurzun, Unai Aracama, Inar Sainz, Nizzar Hajji.



BENJAMÍN B.

De izda a dcha. ARRIBA: Álvaro Silva (Entrenador), Erick Santos, Daniel Titiriga, Aimar Arguiñano, Eder García, Lucas San Martín, Iker Moleres, Oihan Echevarri, Raúl García (Entrenador). ABAJO: Ibai Martínez, Alex Erdozain, Teo Arizala, Mikel Martín, Nikolay Harizanov, Aitor Sanz, Unai Sesma, Xabier Torrecilla, Iker Martins, Asier Mancho.







SOLUCIONES INTEGRALES PARA EMPRESAS Y PARTICULARES



INSTALACIONES DE FRÍO INDUSTRIAL, FRÍO COMERCIAL Y CLIMATIZACIÓN, MONTAJE Y MANTENIMIENTO DE INSTALACIONES

Pol. Noáin-Esquíroz, Calle H, 13 31191 Noáin - Navarra

www.frijucar.com

FÚTBOL REGIONAL

La gesta de un equipo de Preferente con una afición de primera

El Tardienta de Huesca se llevó la victoria en la previa de la Copa del Rey pero el Zirauki ha dejado grabada su hazaña en la memoria del pueblo

El año 2023 será recordado en Zirauki como aquel en el que medio pueblo (240 personas delas 470 que habitan la localidad) se trasladó hasta Tardienta, en la provincia de Huesca, para asistir a la disputa del Zirauki contra el equipo de esta localidad de Los Monegros, en la previa de la Copa del Rey de Fútbol.

La oportunidad llegó tras vencer en el mes de agosto en la Supercopa Navarra al Iruña, y el sorteo decidió que el rival sería el equipo oscense y en su casa.

La hazaña deportiva se convirtió en toda una gesta para el Zirauki, un modesto equipo de una pequeña localidad que afrontó el reto con la mejor actitud y su vió arropado en todo momento por la afición, ante la posibilidad de pasar la eliminatoria y enfrentarse contra un equipo de Primera División.

Un partido muy disputado

A pesar de la derrota ante el Tardienta, en el partido disputado el día 12 de octubre -el encuentro acabó en un reñido 2-1 a favor de los oscenses- el Zirauki se llevó el aplauso de su afición, de la prensa regional y deportiva y de sus rivales, quienes destacaron el magnífico comportamiento de la afición y de todo el club.

"La mayor parte de la plantilla del equipo es gente de casa, así que el vínculo con la afición es muy grande" explicaba el presidente del club, José Luis Beruete "eso llamó mucho la atención en Huesca, ya que en aquella localidad, con doble población que la nuestra, los jugadores son de fuera".



Alineación del Zirauki frente al Tardienta en la previa de la Copa del Rey. En la fila de arriba, de izquierda a derecha: Gorka Zabalza, Arkaitz Argandoña, Mikel Apestegia, Julen Sánchez, Josu Zugasti y Héctor Apestegia. En la fila de abajo, agachados y de izquierda a derecha: Álvaro García de Vicuña, Iñigo Ruiz, Iñaki Remón, Eneko Gamboa y Aritz Apestegia.

El Zirauki, que ya lleva dos años de vuelta a la categoría de Preferente, está viviendo un momento dulce tras la experiencia en la Copa, y se dispone a un nuevo asalto a la Liga Autonómica. Claro que el ascenso tendrá que disputarlo con otros dos equipos de nuestra zona: El Mendi y el Infanzones, que han vuelto a la categoría de Preferente en esta temporada.

Para conseguir ese objetivo, el club ha fichado como entrenador a Diego Prendes.



El partido contra el Tardienta de Huesca fue muy disputado y el Zirauki quedó eliminado por la mínima



FÚTBOL REGIONAL

Infanzones y Mendi, de vuelta a la categoría de Preferente

Los equipos de Mendigorria y Obanos han vuelto a Preferente después de varias temporadas en Autonómica. Disputan la presente campaña también con el Zirauki, que recuperó esta categoría en la temporada 21-22

Así como el Zirauki guardará en el recuerdo el año 2023 como el de la gesta oscense, para el Mendi y el Infanzones ha sido el año del descenso de Autonómica a la categoría de Preferente, donde se vienen enfrentando los tres equipos de la comarca en la temporada 23-24.

El Mendi refuerza la plantilla

Para el club canono, volver a militar en Preferente ha llevado consigo una renovación de la plantilla y del cuerpo técnico.

Así, Mikel González y Aitor Español se encargan esta temporada del equipo como primer y segundo entrenador respectivamente mientras que Iñaki Loyola se hace cargo del entrenamiento de los porteros.

El presidente de la entidad, Santiago Hermoso de Mendoza, reconoce que no es fácil mantener un equipo como el Mendi en la categoría de Preferente, "menos atractiva para atraer jugadores de fuera del pueblo, que son necesarios para completar la plantilla", así que su expectativa es volver a Autonómica en junio de 2024.

En la actual temporada, el equipo, que logró meterse en la competición de Copa, quedó eliminado en el primer partido contra el Artajonés.

El Infanzones ha reformado la plantilla para intentar un nuevo asalto a la categoría superior

Infanzones, en el año 50 + 1

Tras las celebraciones del 50 aniversario del club durante la campaña 21-22, el Infanzones sufrió en la temporada 22-23 el descenso de categoría de Autonómica a Preferente, un hecho que ha obligado a reformar la plantilla en la temporada actual (23-24), con el cambio de entrenadores y el fichaje de nuevos jugadores para intentar la vuelta a la categoría superior.



Club Deportivo Mendi. De izquierda a derecha, ARRIBA: Mikel Lumbier, Julen Aizpún, Adrián Leceta, Mario El Cid, Endika Yoldi, Íñigo Echeverría, Raúl Vila y Sergio Viguria. ABAJO: Íñigo Recalde, Álvaro Sotil, Sergio Oroz, Aritz Hazas, Iker Gil, Julen Gil, Mikel Ugalde, Álvaro Galbete y Xabi Galera.



Foto oficial del CF Infanzones para la temporada 23-24. En la fila de arriba, de izda a dcha: Gabri, Vasile, Borja, Kata, Gonzalo, Ander, Álvaro. En la segunda fila: Javier, James, Guillermo, Abuelo, Alberto, Josemi, Carlos, Juan, Tosko y Juani. Sentados: Aratz, Nuin, Javi, Sergio, Julen, Raúl, Larra y Fermín. Faltan en la foto: Jimy, Eguílaz, Xabi, Alex, Alan y Pedro.

José Miguel Eguílaz, que esta temporada ha asumido el cargo de presidente del club, reconoce tener muchas posibilidades y una plantilla motivada para conseguir el objetivo esperado por toda la afición.

"Somos un equipo humilde pero luchador. Nuestro objetivo es crear un ambiente

familiar dentro del club y estamos muy agradecidos por el apoyo de los esponsor, especialmente el Bar Gazolaz, el ayuntamiento, cuerpo técnico, junta directiva, jugadores y, sobre todo, socios y socias, que son el soporte principal para llevar adelante este proyecto", señalaba.

FÚTBOL COMARCAL

El renacer del Txaparros en su segunda temporada como club deportivo

El equipo, que milita en el Higa de Monreal y el próximo año espera estrenar el campo de fútbol remodelado, se ha marcado como objetivo a medio plazo federarse

Aunque la fecha de nacimiento del equipo de fútbol Txaparros data del año 1978, no fue hasta 2022 cuando se conformó el club deportivo que, con el mismo nombre, ha dotado de personalidad jurídica al equipo, con la intención de federarse y aspirar a entrar, a medio plazo, en las competiciones de Regional.

Detrás de este impulso futbolístico en Añorbe se encuentran varias personas, antiguos jugadores y aficionados más jóvenes, como Íñigo Lizarraga, que el año pasado ocupó la presidencia del club y este año comparte tareas con Imanol Goñi, quienes dejan claro que hay que recorrer un buen camino antes de marcarse hitos: "federarse tiene un coste importante, así que necesitamos encontrar fuentes de financiación", puntualiza Íñigo.

Alquilados en Ucar

Mientras el ayuntamiento trabaja en la renovación del campo de fútbol local (ver página 18), el Txaparros tiene alquilado el campo de Úcar para disputar los partidos del Campeonato Higa de Monreal, al que el equipo ha vuelto tras más de una década de ausencia.

Algunos de aquellos jugadores que militaban en el Txaparros antiguo se han vuelto a sumar a este equipo, conformado hoy por una plantilla que va desde los 17 a los 35 años. Al frente, en las labores de entrenador, otro veterano: Juan Jesús Echeverría.



El Txaparros, tras clasificarse para las semifinales de la Copa del Campeonato Higa de Monreal contra el Zaldua. Fila de arriba, de izda a dcha: Mikel Yoldi, Iñigo Urricelqui, Iosu Oroz, Javier Donamaría, Miguel Luquin, Ramón Torres, Martín Gómez, Juan Jesus Echeverría y Sergio Oroz. Fila de medio, de izda a dcha: Asier Goñi, Asier Donamaría, Imanol Goñi, Alberto Echarte, Ander San Martín, Xabier Aldaia, Carlos Lamberto, Diego Lacunza y Eduardo Lizarraga. Abajo, de izda a dcha: Hugo Urricelqui y Jon Lizarraga.

El enorme apoyo encontrado en el pueblo está resultando toda una inyección de moral para el club, que agradece enormemente este estímulo. "Durante el año pasado vendimos más de 250 camisetas del club, además de sudaderas. Aparte, siempre encontramos el respaldo de la afición en cualquier iniciativa por lo que estamos muy contentos y agradecidos", reconocen.

Otra figura a la que el club reconoce su trabajo es la de Alberto Echarte, antiguo componente del Txaparros, quien ha grabado en vídeo todos y cada uno de los partidos disputados por el nuevo equipo desde sus inicios. "Después de realizar las grabaciones, prepara resúmenes de cada partido y los comparte con el club", explican, "una tarea desinteresada e impagable".





Cada restaurante tira una gran cantidad de desperdicio alimentario procedente de los menús. Se calcula que pueden ser unos 3.000 euros de valor, al año, los que van directamente a la basura.

¡Cada alimento es demasiado bueno para tirarlo!

Bazenekien...?

Atetxe bakoitzak menuetatik datorren elikagai-xahuketa kopuru handia botatzen du. Kalkuluen arabera, 3.000 euro inguruko balioa duen kopurua doa urtero zuzenean zaborretara.



BALONCESTO

Trece años del Club Baloncesto Gares y una plantilla de 75 deportistas

Cinco equipos de distintas categorías disputan sus respectivas competiciones oficiales de la Federación de Baloncesto en la temporada 2023-2024

A punto de cumplir catorce años de trayectoria, el Club Deportivo Baloncesto Gares cuenta actualmente con una plantilla de cinco equipos que abarcan diversas categorías, conformada por 75 integrantes. De la formación deportiva se hacen cargo diez entrenadores; dos de ellos con titulación superior autonómica.

Escuela de baloncesto

La principal novedad de esta temporada 2023-2024 ha sido la creación de la Escuela de Baloncesto. Dirigida a niños y niñas de 5 a 8 años, la escuela proporciona un primer contacto con el baloncesto a través de juegos y actividades.

Con la mira puesta en ampliar su presencia en el valle y formar un equipo en cada categoría, la máxima del club es inculcar los valores de la práctica del baloncesto; compañerismo, respeto, esfuerzo y compromiso. "Nos gustaría llegar al máximo número de niños y niñas del entorno y formar equipos en todas las categorías posibles", subraya Arturo Villar, presidente del club. Y en ese empeño se encuentra inmerso el club temporada tras temporada.

Al margen de la escuela, el resto de equipos se encuentran disputando las competiciones oficiales de la Federación Navarra de Baloncesto.

Streetball Santxo Lamberto

El club organiza otros eventos en paralelo, como el 3x3 Streetball Santxo Lamberto, que este año celebró su tercera edición el sábado 9 de septiembre, y que congregó alrededor de 140 deportistas.

Este año el torneo tuvo que cambiar de ubicación y trasladarse, por causas ajenas al club, de la plaza del Silo al polideportivo del colegio aunque en próximas ediciones aspira a volver a las calles para dar más visibilidad a este deporte.

Otra de las actividades que promueve este club es una jornada de puertas abiertas en el mes de mayo con el fin de acercar y sumar deportistas a la gran familia del baloncesto Gares.

A lo largo de la temporada, también se organizan viajes para presenciar partidos profesionales de baloncesto. Y en 2023, el club participó por primera vez en el Torneo de Blanes (Girona) celebrado durante la Semana Santa pasada y en el que participaron los equipos cadete y junior.



ESCUELA DE BALONCESTO. De izda. a dcha. y de arriba abajo. Iraia Aramburu (entrenadora), Matías Nohai, Dylan Cárdenas, Nagore Crespo, Marc Beasoain, Aarón Martínez, Ainhize Echevarri, Elsa Goñi, Claudia Ortega (entrenadora), Emilio Cárdenas, Nathan Bravo, Joel Bacaicoa, Amalur Carrión, Yasmin El Houssni, Kira Sáez, Izar Redín, Leire Ilnanua

Una experiencia enriquecedora que el club espera poder repetir este 2024 con la implicación de más equipos.

Una escuela de baloncesto para niños y niñas de 5 a 8 años, principal novedad de la temporada



PREMINIBASKET MIXTO. De izda. a dcha. y de arriba abajo. Maroua El Houssni (entrenadora), Giovanni Carrión, Itzan Castillo, Adrián Melero, Marco Villanua, Bidane Astiz, Íñigo Muro, Martina Elizalde, Leire Gauna, Javier Melero (entrenador), Danya Nourthi, Irina Nastase, Carla Martínez, Izei Gómez, Eder Bacaicoa, Daniela Sáez, Nisrine El Houssni, Johan Aguirre.



INFANTIL MIXTO. De izda. a dcha. y de arriba abajo. María Pena (entrenadora), Adrián Urricelqui, Oier Aristizabal, Jone Azcarate, Nahia Pérez, Adriana Lerga, Joel Mesa, Irati Cerrolaza, Leire San Martín (entrenadora), Ainhoa Crespo, Itsaso Muruzábal, Oinatz Aracama, Aliena Piñero, Lucía Pena, Haizea Huarte.



JUNIOR FEMENINO. De izda. a dcha. y de arriba abajo. Claudia Ortega, Delia Fiscutean, Helena Pardo, Ana Cantero, Arturo Villar (entrenador), Iraia Aramburu, María Pena, Leire San Martín, Adaya Piñero, Ainhoa Keane, Ainoha Carrión, Ainhoa Crespo.



SENIOR FEMENINO. De izda. a dcha. y de arriba abajo. Luis Piñero (entrenador), Olaya Echeverría, Aroa Quintana, Leire Bengoechea, Claudio Ledesma (entrenador), Nora Ardaiz, Maialen Jiménez, Maroua El Houssni, María Ortega, June Senar.



SENIOR MASCULINO. De izda. a dcha. y de arriba abajo. Ignacio Alfaro, Juan José Lama, Luis Piñero, Antonio Rodríguez, Ángel Mari Orbegozo, Alberto Camarón, Felipe Quintana, Mikel Luquin.





www.investinnavarramedia.com













PIRAGÜISMO

Tres décadas formando piragüistas

Más de mil personas han pasado a lo largo de los años por los cursillos de Osabidea Kayak. En el último mes de junio, treinta personas más se iniciaron en el piragüismo de la mano del club puentesino

Osabidea kayak sigue más vivo que nunca 33 años después de su fundación. Una efeméride que el Covid impidió celebrar a su debido tiempo y que el club conmemoró en 2023. A las actividades celebradas en el primer trimestre del año (exposición histórica y charlas sobre distintas experiencias vividas en la piragua en los ríos de todo el mundo) le siguió la organización del tradicional cursillo del mes de junio, dirigido a menores y adultos.

Este cursillo se ha mantenido inalterable -salvo los dos años suspendido por el Co-vid- en los últimos 35 años, y ha iniciado en este deporte a más de mil personas de la localidad y venidas de otras poblaciones del valle, de Pamplona e incluso de provincias limítrofes.

A partir del cursillo, el club organiza mensualmente una salida en piraguas para las personas iniciadas, además de sus excursiones prácticamente semanales por toda la geografía regional, nacional e internacional.

"Somos un club muy bien preparado en el nivel de iniciación" informaban desde Osabidea Kayak, quien pone a disposición las piraguas y el material para todas las personas que realizan el cursillo.

Como cada año, Osabidea Kayak ha participado en la organización del campeonato de piraguas "Trofeo Ayuntamiento de Puente la Reina" y ha colaborado en otras iniciativas populares como la limpieza del río Arga.

Otras de las actividades que se celebra cada año para dar a conocer las bondades de este deporte es el fin de semana de sep-



La celebración del 30 aniversario del club Osabidea Kayak, pospuesta dos años por la pandemia, reunió a "clásicos" de la piragua en la exposición conmemorativa

tiembre en las piscinas municipales, donde se organiza una jornada de puertas abiertas abierta a todo el público y otra de esquimotaje para los miembros del club.

En la actualidad, más de 50 personas integran Osabidea Kayak pero apenas una decena son de la localidad, "es una pena que no haya más gente del pueblo que se integre en el club después de hacer el cursillo, ya que la actividad y las propuestas no cesan durante todo el año" explicaba César Ollo, uno de los fundadores del club piragüista puentesino.

VALDIZARBEXTREM

La Dana frustró la prueba ciclista

La tormenta tropical que azotó Navarra a primeros de septiembre impidió el desarrollo de la prueba como estaba prevista

La sexta edición de la ValdizarbeXtrem prevista para el 2 de septiembre de 2023 no pudo celebrarse según lo previsto debido al paso de la tormenta DANA, que impidió la celebración de la prueba.

Ya desde el día anterior, la organización, el club ciclista Valdibikers, había modificado parte del itinerario en previsión de las abundantes lluvias, si bien la coincidencia de la peor parte de la tormenta al inicio del recorrido impidió dar la salida a los numerosos corredores que, a pesar de todo, se habían congregado en la línea de salida.

El club ciclista agradecía la abundante presencia de aficionados y su buena disposición a pesar de las circunstancias, y lamentaba la situación vivida tras varios meses de preparativos de una prueba que ya tiene puesta su mirada en la siguiente edición.



Participantes en el cursillo de piraguas para adultos que cada año ofrece Osabidea Kayak. Tanto este como el de menores cuentan siempre con una gran demanda.

CLUB DETAEKWONDO GARES

Más visibilidad para el taekwondo

Tras el protagonismo alcanzado en la anterior campaña, el club ha iniciado la temporada con nuevos retos deportivos



Los componentes del club: David R., Younes, Ariadne, Daniel, Noelia, María, Héctor, Hugo F., Badr, Elena, Carolina, Beatriz, Aimar, Emmanuel, Edgar, Lidia, David S., Saad, Vittoria, Oihan L., Esteban, Oroel, Yaner, Mariam, Alba, Nayra, Hugo S., June, Dylan M., Onat, Sara, Oihane, Joel, Nour, Diana, Dylan C., Aaron, Oihan E., Weam, Franco, Eduardo, David A., Xabier, Mouncef, Anne, Mohammed, Unai O., Emilio, Moustapha. Profesor: Carlos Martínez. Presidenta: María González.

Aún con más de 60 personas inscritas en el Club de Taekwondo Gares esta temporada, su directiva no ceja en el empeño y continúa dando a conocer en los colegios de la zona este deporte para aumentar el número de practicantes.

Tras una temporada última repleta de satisfacciones, como lo fue el ser elegido para tirar el txupinazo festivo en Puente la Reina/Gares, o la celebración de la jornada de puertas abiertas en la plaza de la localidad, el club comenzó la temporada deportiva con las expectativas puestas en hacer una buena campaña en los Juegos Deportivos y en los distintos campeonatos a lo largo del año.

De hecho, las primeras medallas llegaron rápidamente en el primer campeonato Ciudad de Logroño desarrollado en octubre. También el Open Internacional celebrado en el Arena trajo buenos resultados para los deportistas del club, sumido desde el mes de noviembre en la disputa de los Juegos Deportivos.





DEPORTE DE LA MSSB

Cerca de mil personas se activan practicando deporte con la MSSB

Desde octubre pasado y hasta finales de mayo, 700 personas participan en las actividades, y otras 300 se inscribieron durante 2023 en actividades puntuales, torneos y cursos

Más de 30 actividades, 60 grupos diferentes y un total de 700 personas disfrutan este año de las actividades deportivas organizadas por la Mancomunidad de Servicios Sociales y Deporte de Valdizarbe.

Las clases, que se iniciaron a primeros de octubre y se extenderán hasta finales de mayo de 2024, se imparten en Adiós, Añorbe, Enériz, Gares, Mañeru, Mendigorria, Muruzábal, Obanos, Uterga y Zirauki.

El abanico es de lo más variado, y hay actividades para todos los gustos y edades; desde pilates, yoga, zumba, hip hop y danza urbana a fitness, tonificación, crosstrain, spinning, kárate, gimnasia para mayores de 55 o hipopresivos, entre otras.

Si todavía estás interesada/o en apuntarte puedes contactar con la MSSB en el 620 951 522 (Asier) o través de correo electrónico asier.deportes @hotmail.com.



Campeonatos y cursos de natación

Pero a lo largo de 2023, la MSSB ha organizado también campeonatos, cursillos y otros eventos deportivos que dinamizan la vida social y deportiva del valle, y en las que han participado cerca de 300 personas.

El Campeonato de Paleta Goma del valle se disputó en mayo y junio con la participación de 10 parejas. La final tuvo lugar en Uterga, resultando vencedores Javier Sarasibar y Julen Lizarrondo.

El V Torneo de Frontenis 24 horas se celebró el 22 de julio en 8 localidades diferentes. Puente la Reina acogió la final y destacó la participación récord de 20 parejas venidas de Navarra y de otras provincias, proclamándose campeones locales Gonzalo Erice y Mikel Adín, de Gares.

En junio, se impartió por primera vez en Puente la Reina/Gares un curso de aquagym al que asistieron 15 personas. Y alrededor de 130 niños y otros 15 adultos disfrutaron durante el verano de los cursillos de natación en varios pueblos.



Cursos de DEA y kangoo power

El 3 de mayo se llevó a cabo un Curso de Desfibrilador Externo Automático (DEA) con la asistencia de 24 personas, entre los que se encontraban monitores que imparten actividades de la MSSB y entrenadores y entrenadoras del Gares Fútbol Club y del Baloncesto Gares Club.

Gracias a la exhibición de kangoo power, celebrada en Gares el pasado 23 de junio, se iniciaron a primeros de octubre en la nueva actividad dos grupos: uno de txikis y otro de personas adultas.

Senderismo y curso de orientación

En 2023, la tradicional salida a Belagua de esquí de fondo y raquetas tuvo que suspenderse por falta de nieve. Pero sí se celebró el 19 de junio la salida de senderismo a Roncesvalles Orreaga, con visita incluida a la Colegiata.

Dirigido a personas mayores de 60 años y aficionadas al senderismo, a finales de noviembre se impartió un curso de manejo de aplicaciones de orientación en el móvil.





Premio a la Excelencia

El broche de oro a 2023 lo puso el reconocimiento a la Mancomunidad de Servicios Sociales de Base y Deportes Valdizarbe por su destacada ejecución del Modelo de Gestión Avanzada. Este reconocimiento se llevó a cabo durante la tercera gala anual de la Fundación Navarra, celebrada el 22 de noviembre. El técnico de deporte, Asier Galarza, y la presidenta de la MSSB, Beatriz Ordoñez, recogieron el galardón concedido a la entidad.

